AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

ARUBA SU PROBLEMA DI VISIBILIDAD

SIGURIDAD DEN TRAFICO TA MAS CU VELOCIDAD Y ALCOHOL



2

CASI TRES BIAHA E PRESUPUESTO ORIGINAL 3

E PREGUNTA DI E HOSPITAL DI 1-BIYON-FLORIN

INFORMACION NO TA COMPRONDEMENTO: 6

ARUBA SU 'GAP' POLITICO MAS PELIGROSO

10 KVK TA ANUNCIA DIRECTIVA PA AÑA 2026:

A ELIGI PRESIDENTE Y VICE-PRESIDENTE DI DIRECTIVA DI KVK

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 625.000,-
*Afl. 425.000,- + Afl. 200.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm
HUNGA AWO



=exact
VCC International NV
Supports All Your Business Activities & Processes!
Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Aruba su problema di visibilidad

Siguridad den trafico ta mas cu velocidad y alcohol

NO tin ningun debate serio tocante e dos factornan mas peligroso riba nos camindanan: ***Coremento duro (velocidad halto) y uzo di alcohol.*** E comportacionnan aki ta imprudente, prevenibel, y mortal. Nan ta exigi cumplimento firme di ley y cambio cultural.

Sinembargo, enfoca exclusivamente riba e asuntonan aki ta ignora un otro realidad persistente y peligroso riba nos camindanan—mal visibilidad anochi.

Na Aruba, hopi caminda ta sea mal ilumina of no ta ilumina mes. Hasta caminda luz di caya ta existi, hopi biaha nan ta mucho zwak, reparti inigualmente, anticua, of parcialmente obstrui. Den algun area—particularmente pafo di e areanan turistico—tin espacionnan largo di caminda sin iluminacion mes. Esaki no ta un problema di percepcion. E ta un problema di infrastructura.

Reconoce e realidad aki no ta trata di duna excuus pa mal coremento. Core duro y core bao influencia nunca ta aceptabel. Chauffeurnan semper ta responsabel pa controla nan vehiculo na un manera sigur. Pero siguridad den trafico no ta wordo determina pa comportacion so. E ta wordo forma pa infrastructura, ambiente, y limitacionnan humano trahando hunto—of fayando hunto.

Mal iluminacion ta reduci tempo di reaccion significantemente. Peatonnan, coredonan, y ciclistanan hopi biaha ta bira visibel solamente ora un vehiculo ta peligrosamente cerca. Paña scur, cual ta comun y practico den un clima cayente, ta haci e problema pio. Hasta chauffeurnan cauteloso por lucha pa mira un hende na tempo, specialmente riba caminda sin trottoir, marcanan reflectivo, of iluminacion consistente.



Algun caminda simplemente mester di mas luz—of luz mes. Esaki ta un rekisito basico di siguridad, no un luho. Iluminacion di caya ta mehora visibilidad, reduci accidente, y mehora siguridad publico en general. E ta un di e intervencionnan mas efectivo y comproba disponibel. Toch demasiado area ta keda neglisha, creando riesgo innecesario pa tur hende cu ta uza e camindanan ey.

Mientras mehoracion di infrastructura ta esencial, nan ta tuma tempo. Esey ta trece nos na un medida interino dificil pero necesario. Como un ultimo liña di defensa, Aruba mester encurasha activamente—y considera seriamente pa exigi—pa hendenan cu ta cana, core, of haci ehercicio cerca di caminda anochi pa bisti elementonan reflectivo. Esaki no ta con e mester ta den un sistema ideal, pero e ta un respuesta practico na condicionnan actual.

Bandanan pa brasa ("armbands") reflectivo, vest ("chaleco"), sapato, of luznan 'clip-on' ta aumenta visibilidad dramaticamente. Nan ta duna chauffeurnan secondenan extra y crucial pa reacciona. Esaki no ta trata di culpa peatonnan of kita responsabilidad for di chauffeurnan. E ta trata di reduccion di daño den e realidad cu nos ta enfrenta awe.

Algun hende lo argumenta cu hende no mester tin ekipo special djis pa cana of 'jog'. E argumento ey ta valido. Pero nenga medidanan practico pasobra e sistema mester ta miho no ta haci nada pa proteha bida aworaki.

Nos mester ta capaz di haci ambos: Exigi miho infrastructura—mas iluminacion, diseño di caminda mas sigur, mantencion adecua—mientras tambe tumando pasonan inmediato pa reduci riesgo.

Siguridad den trafico ta rekeri honestidad. Velocidad ta un problema. Alcohol ta un problema. Iluminacion ta un problema. Visibilidad ta un problema. Ignora cualkier un di esakinan ta haci nos vulnerabel.

Si miho iluminacion ta salba bida, e mester wordo instala. Si ekipo reflectivo ta preveni hasta un accidente fatal, e mester wordo promovi. Warda pa condicionnan perfecto prome cu actua no ta responsabilidad. E ta tardansa.

Casi tres biaha e presupuesto original

E pregunta di e hospital di 1-biyon-florin

LOKE a cuminsa como un proyecto di reconstruccion y construccion nobo cu un costo estima di 350 miyon florin, desde e tempo ey a crece bira un gasto publico cu ta acercando 1 biyon florin. Na Aruba, e tipo di escalacion ey no ta un fayo di calculo menor—e ta un fayo sistematico. E pregunta no ta mas si e proyecto a surpasa presupuesto, sino con un aumento asina dramatico a wordo permiti sin claridad riba ken ta responsabel.

E proyecto, centra riba e modernisacion y expansion di Hospital Dr. Horacio Oduber, tabata presenta originalmente como un mehoracion necesario pa un infrastructura cu tabata enbehece. E rasonamento tabata simpel: renoba facilidadnan existente, agrega capacidad nobo, y prepara e institucion principal di cuido medico di e pais pa futuro. E prijs—350 miyon florin—tabata substancial caba, pero el a wordo defendi como manehabel y hustifica.

Cu tempo, sinembargo, e alcance (“scope”) a expande, liñanan di tempo a cambia, y gastonan a explota. Loke un tempo tabata presenta como un reconstruccion controla a evoluciona den un proyecto multi-fase habri, cu presupuestonan constantemente revisa. Awe, estimacionnan ta sugeri cu gasto total ta acercando un biyon florin—casi tres biaha e proyeccion original.

Un aumento asina no por wordo splica pa inflacion so. En cambio, e ta mustra na problemanan structural mas profundo: control debil di gasto, rekisitonan cu ta cambia, mal gobernacion di proyecto, y un falta di dunamento di cuenta (“accountability”) cu por wordo exigi. Proyectonan publico grandi ta compleho pa naturalesa, pero complexidad no ta excusa e ausencia di disciplina.

Un problema critico ta responsabilidad plama (“diffused responsibility”). Durante e bida di e proyecto, multiple Minister di Salubridad tabata envolvi, hunto cu varios director di hospital y un serie di hunta di supervision, consultor, y contratistanan externo. Cada transicion a dilui e sentido di propiedad. Decisionnan tabata wordo hereda, no tuma como propio. Erornan a wordo absorba den “e proceso.” Ora tur hende ta parcialmente responsabel, ningun hende ta completamente responsabel.

Den teoria, organonan di supervision ta existi pa preveni exactamente e tipo di escalacion aki. Den practica, hopi biaha nan a aproba presupuestonan revisa despues di echo (“after the fact”) en bes di impone limitenan duro for di principio. Cada fase nobo tabata hustifica como inevitabel, cada gasto adicional presenta como necesario pa proteha inversionnan anterior. Esaki ta con logica di “sunk-cost” (costo perdi) silenciosamente ta converti un proyecto grandi den uno incontrolabel.



Mas leu di e impacto financiero, tin preocupacionnan creciente tocante balor y calidad. Ora gasto triplica, publico tin derecho di puntra si e resultadonan tambe a triplica. Preguntanan tocante standardnan di construccion, costonan di mantencion a largo plaso, y eficiencia funcional ta persisti, minando e confiansa cu e gasto masivo a entrega beneficionan proporcional.

Finalmente, e consecuencianan ta cay riba e publico. Un biyon florin gasta riba un proyecto ta un biyon florin cu no ta disponibel pa vivienda, educacion, cuido medico preventivo, of reduccion di debe. Tambe e ta mara gobiernonan futuro na obligacionnan di mantencion y financiamento cu nan no a autorisa.

E caso aki ta expone un berdad duro tocante gobernacion den sociedadnan chikito: escala no ta proteha contra fayo. De echo, e por magnific’e. Aruba no falta profesionalnan capaz of bon intencion. Loke e ta falta ta un sistema caminda proyectonan publico grandi tin dunamento di cuenta fiho, referencianan (“benchmarks”) transparente, auditorianan independiente, y consecuencianan real ora limitenan wordo surpasa.

Ora un plan di 350 miyon florin bira un realidad di un biyon florin, e problema no ta solamente surpasamento di costo. E ta un sistema cu a permiti responsabilidad disparce durante tempo—y a laga na publico pa paga e diferencia.

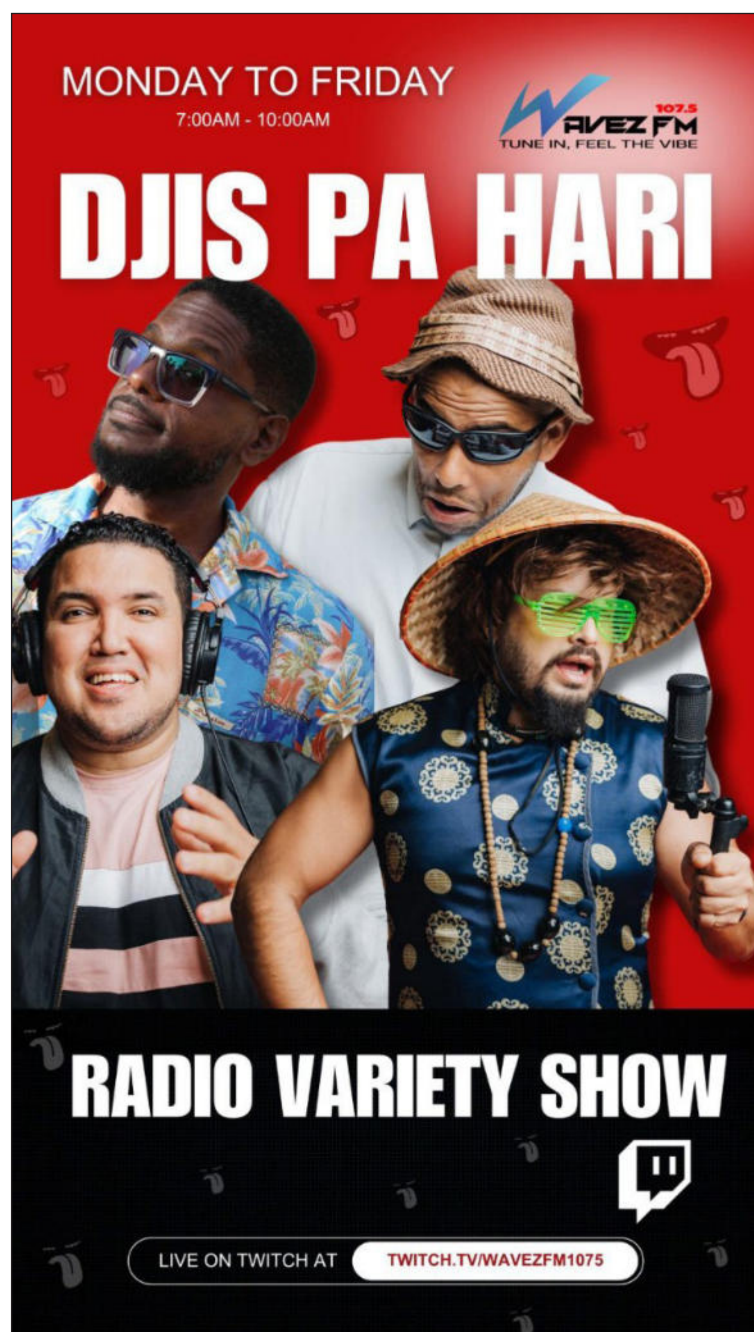
E economia di atencion:

Ken ta controla loke nos ta mira, pensa, y cumpra

DEN mundo di awe, rikesa no ta wordo midi solamente mas den placa, tereno, of recursonan. Cada bes mas, e moneda mas valioso ta atencion. Ken ta captur'e, ken ta control'e, y pa cuanto tempo nan ta ten'e awor ta determina exito den negoshi, politica, media, y cultura.

A diferencia di monedanan tradicional, atencion ta limita ("finite"). Cada persona tin solamente un cantidad di ora lanta den un dia, y solamente un fraccion di e tempo ey por ta enfoca. E escasez aki ta precisamente loke ta haci atencion asina valioso. Den un era di contenido sin fin, notificacionnan, y plataformanan competiendo pa visibilidad, atencion a bira e filtro door di cual tur influencia mester pasa.

E economia digital ta construi riba e realidad aki. Plataformanan di media social, servicionan di streaming, medionan di noticia, y anunciantenan no ta bende producto primariamente—nan ta bende acceso na atencion humano. Mas largo usuarionan keda conecta, mas data ta wordo colecciona, mas aviso por wordo mustra, y mas ganashi ta wordo genera. Esaki a crea sistemanan diseña no pa claridad of berdad, pero pa retencion y reaccion.



Como resultado, contenido cu ta carga emocionalmente, polarisante, of sensacional ta wordo recompensa. Ideanan trankil, matisa ("nuanced"), of compleho ta lucha pa competi. Algoritmonan ta optimisa pa tene hende 'scroll', 'click', y reacciona, hasta si haciendo esey ta aumenta ansiedad, desinformacion, of division social. Den e ambiente aki, atencion no ta djis valioso—e ta wordo extrai agresivamente.

Atencion tambe a bira un fuente di poder mas leu di economia. Den politica, visibilidad hopi biaha ta importa mas cu substancia. Un mensahe cu ta domina e ciclo di noticia—hasta brevemente—por forma percepcion publico sin importa exactitud. Den cultura, relevancia ta wordo midi cada bes mas pa 'clicks', bistanan ("views"), y compromiso ("engagement") en bes di profundidad of balor duradero. Ser mira a bira mas importante cu tin rason.

Pa individuonan, e cambio aki ta carga consecuencianan serio. Demandanan constante riba atencion ta fragmenta enfoke y reduci e habilidad pa pensa profundamente. Productividad ta sufri, pero mas importante, huicio ("judgment") tambe ta sufri. Ora atencion ta wordo secuestra continuamente, hendenan ta bira reactivo en bes di reflexivo, consumiendo informacion sin proces'e completamente.

E ironia ta cu mientras atencion ta wordo demanda tur caminda, masha poco biaha e ta wordo proteha. Poco sistema ta encurasha restriccion, reflexion, of uzo intencional di tempo. En cambio, distraccion ta normalisa, y agotamento ta wordo trata como un fayo personal en bes di un resultado structural.

Esaki ta haci atencion no solamente un moneda, pero un campo di bataya. Cada notificacion, alerta, y titular ta competi pa hala e mente den un direccion diferente. Ken cu gana e competencia ey ta gana influencia—riba decisionnan di compra, opinionnan politico, y hasta estadonan emocional.

Reclama atencion, p'esey, no ta djis un meta di bienestar personal. E ta un acto di autonomia. Scoge unda pa pone atencion—kico pa lesa, wak, ignora, of pensa ariba—ta un di e poco formanan di control cu a resta pa individuonan den un mundo satura cu atencion.

Den e era moderno, placa por wordo gana, informacion por wordo accedi, y opinionnan por wordo comparti instantaneamente. Pero atencion, unabes gasta, ta bay pa semper. Esey ta pakico el a bira e moneda mas valioso di tur—y pakico esnan cu siña cuid'e por tin e bentaha mas grandi di futuro.

THE CASINO AT
THE RITZ-CARLTON
ARUBA



JANUARY 1st - FEBRUARY 14th, 2026
Receive one (1) raffle ticket for every 50 points / $25 theoretical win.
Drawings starting on January 9th, 2026

$21,000 IN CASH PRIZES

FRIDAY
$1,750

SATURDAY
$1,750

WEEKLY DRAWINGS STARTING AT 9:30PM

Informacion no ta comprondemento:

Aruba su 'gap' politico mas peligroso

NA Aruba, informacion politico y economico ta abundante. Presupuestonan ta wordo publica, estadisticanan ta wordo cita, conferencianan di prensa ta tuma luga, y media social ta bay over cu grafico-, aclamacion-, y opinionnan. Toch, a pesar di e fluho constante di informacion aki, debate publico hopi biaha ta keda superficial. E rason ta simpel pero serio: ***Informacion ta wordo confundi cu comprondemento.***

Informacion ta bisa nos kico ta pasando. Comprondemento ta splica pakico e ta pasando, con diferente forsanan ta interactua, y kico e consecuencianan a largo plaso ta. Den combersacionnan politico y economico di Aruba, e distincion aki frecuentemente ta wordo ignora—y e costo ta mal tumamento di decision.

Tuma crecemento economico, por ehempel. Titularnan por anuncia GDP mas halto, yegada di turismo aumenta, of entrada di gobierno cu ta subiendo. Esey ta informacion.

Comprondemento ta rekeri preguntanan mas profundo: E crecemento aki ta impulsa pa productividad of pa demanda turistico temporal? Salarionan ta mantene paso cu inflacion? E economia ta birando mas resiliente, of mas dependiente di un solo sector? Sin e preguntanan aki, cifranan positivo por crea confiansa falso.

E mesun problema ta aparece den debatenan fiscal. Ora gasto di gobierno aumenta, e discusion hopi biaha ta stop na si e cantidad ta "halto" of "abou." Pero comprondemento ta rekeri examina eficiencia, obligacionnan a largo plaso, sostenibilidad di debe, y costonan di oportunidad ("opportunity costs"). Gasta mas no ta inherentemente bon of malo—e ta depende di con y pakico. Informacion sin contexto ta converti maneho compleho den argumento emocional.

Continuacion na pagina 8

FESTIVAL DI TUMBA
CURAÇAO 2026
PREFINAL: 26 PA 28 DI JANUARI
GRAN FINAL: 30 DI JANUARI
Pakete General
Afl.135,- (1 Pago)
Afl.155,- (2 Pago)
Pakete Business
Afl.425,- (1 Pago)
BUSCA BO PPV
WHATSAPP +2975251002
TUMBA '54
SETAR



JOIA
BY IBEROSTAR

DIA DI BETICO BREAKFAST BUFFET

7AM - 12PM

Price: $50 per person, locals get 20% off
Unlimited mimosas for $35



RESERVATION EXCLUSIVELY THROUGH OPENTABLE.COM



Politica ta amplifica e brecha aki. Den un sociedad chikito manera Aruba, mensahenan politico hopi biaha ta reduci na slogan, personalidad, y lealtad. Votadonan ta wordo presenta cu echonan aisla—cifranan di crimen, cambio di belasting, numbernan di migracion—sin discusion serio di causanan structural of e "trade-offs" (sacrificionan necesario entre opcionnan). Manehonan ta wordo defendi of ataca basa riba aliniacion en bes di impacto.

Dinamica di media ta empeora e situacion. Velocidad ta importa mas cu profundidad. Media social ta recompensa indignacion, no matiz ("nuance"). Un estadistica kita di splicacion ta core mas lihe cu un analisis cuidadoso. Cu tempo, esaki ta crea un ilusion di ta informa. Hende ta reconoce e numbernan pero no ta capta e sistemanan tras di nan.

E ilusion aki ta peligroso. Ora ciudadanonan kere cu nan ta compronde un asunto simplemente pasobra nan a tende di dje repetidamente, pensamento critico ta baha. Den economia, esaki ta hiba na expectativanan no-realistico tocante prijs, salario, of servicionan publico. Den politica, e ta hiba na opinionnan rigido cu no ta sosteni pa analisis. Confiansa ta subi mientras comprension ta baha.

Pa Aruba, e gap aki ta particularmente riesgoso. Como un economia chikito y habri, fayonan di maneho ta carga consecuencianan desproporcional. Decisionnan tocante turismo, labor, energia, cuido medico, y finansa publico ta interactua estrechamente. Pensamento simplista no por maneha sistemanan compleho.

Comprondemento ta rekeri esfuerso. E ta rekeri baha velocidad, haci preguntanan incomodo, y acepta cu mayoria di problemanan politico y economico no tin solucionnan perfecto—solamente "trade-offs". **Tambe e ta rekeri humildad:** E boluntad pa bisa *"mi no sa ainda."*

Cera e diferencia entre informacion y comprondemento no ta solamente responsabilidad di politiconan of expertonan. Ciudadanonan mester exigi miho splicacion, no djis argumentonan mas duro. Periodistanan mester priorisa contexto riba 'clicks'. Lidernan mester splica consecuencia, no djis intencion.

Informacion ta conta Aruba kico a pasa ayera. Comprondemento ta yuda Aruba dicidi ki tipo di pais e kier ta mañan. Sin e distincion ey, nos ta core riesgo di ta bon informa—y mal goberna—na mes momento.

SUNSET GRILLE
Where Classic Delights Serve Modern Twists
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

The Birdie
• CLUB HOUSE RESTAURANT •

Brunch
DIA DI BETICO

All you can eat a-la-carte $60 per person

From 11am to 3pm

20% off for locals



TIERRA
DEL SOL
BY IBEROSTAR
GOLF COURSE

For reservations please call 586-7800 ext. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | opentable.com/thebirdie

tierradelsol.com

KvK ta anuncia directiva pa aña 2026:

A eligi presidente y vice-presidente di directiva di KVK

CONFORME e stipulacion den ley, Camara di Comercio y Industria (KvK) ta representa comercio y industria di Aruba. E directiva di KvK, cu ta consisti di 9 miembro, ta wordo eligi door di representantenan di negoshinan grandi "grootbedrijf" como tambe di negoshinan chikito "kleinbedrijf". Den e prome reunion di directiva di KvK, e miembronan ta eligi un presidente y un vice-presidente pa e aña actual. Alabes ta keda determina cual miembro lo fungi como e presidente suplente. E presidente y vice-presidente, hunto cu e secretario/director ehecutivo, ta forma e directiva diario di KvK.

Pa aña 2026, e miembronan di directiva a reeligi sr. Diederik Kemmerling como presidente y sr. Robert Croes como vice-presidente. Demas miembronan di directiva di KvK ta sra. Monica Kock, sr. Gavril Mansur, sr. Derrell Maxwell, sr. Devaney (Dave) Martinus, sra. Nathalie Moore, sra. Roxanne Solognier-van Dinter y sr. Omar Tromp cu lo fungi tambe como presidente suplente den caso cu e presidente of e vice-presidente ta ausente.

E directiva di KvK ta encarga cu e maneho y strategia di e organisacion, cu asistencia di e secretario/director ehecutivo, sr. Martijn Balkestein, kende alabes hunto cu e personal di KvK ta percura pa e funcionamento y actividadnan diario di KvK.



Rol di Camara di Comercio

KvK no ta solamente responsabel pa registro di negoshi, pero ta actua tambe como representante y defensor di e comunidad comercial. Como conector importante entre sector priva y Gobierno, KvK ta stimula entrepreneurship, ta duna sosten na negoshinan chikito y mediano (SME's), ta promove innovacion y ta contribui na desaroyo di forsa laboral. Ademas, e organisacion ta comparti informacion economico importante, ta duna guiamento na negoshinan y ta ofrece diferente forma di training pa empresarionan.

Logronan destacable di 2025

Durante aña 2025, KvK a logra fortifica cooperacion cu Gobierno riba temanan economico clave manera mercado laboral, reforma di impuesto, digitalisacion, costonan di opera negoshi y diversificacion economico. Un mision comercial na Panama a crea oportunidad pa negoshinan local pa explora posibilidadnan internacional. E programa di training a ser renoba completamente cu temanan nobo y actual, incluyendo inteligencia artificial y skilnan digital, p'asina prepara empresarionan pa e futuro digital.

E business mixers tradicional a ser rediseña

Continuacion na pagina 12

renewed you,
refined eforea
a new era of wellness begins here
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Open Daily 10:00 am - 6:00 pm | +297 526 6052
auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Weekly SPECIALS

16 JAN - 22 JAN '26



CORN YELLOW



POTATOES IDAHO 5LBS (BAKED POTATOES)



STRAWBERRIES FRESH 1LB



PANAMEI BREADED CALAMARI 16oz



DELIMEX CHICKEN CHEESE TAQUITOS 16ct 21.6oz



FRIKANDELLEN 20st



SHORT RIBS BRASIL



U.S. PORKLOIN STEAKS



CHICKEN SHOARMA

*Promocion ta valido desde 16 di jan pa 22 di jan 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

pa bira eventonan di networking efectivo unda empresarionan por haci conexion valioso. Pa por compronde miho e necesidadnan di empresarionan, KvK a lansa cuater encuesta comercial durante e aña. Comitenan specialisa a ser estableci pa atende asuntonan specifico di diferente sector, incluyendo un comite pa Real Estate & Vacation Rentals y un pa Economia Informal. Durante 2025, KvK a celebra su aniversario di 95 aña, un milestone importante den servicio na comunidad comercial di Aruba.

Mehoracionnan digital

Den liña cu e ambicionnan nacional di eGovernment, KvK a implementa varios mehoracion digital. Un identidad corporativo nobo a ser introduci pa refleha miho e vision moderno di e organisacion. E website di KvK a wordo rediseña completamente y e plataforma MyChamber ta den proceso pa wordo mehora significativamente pa ofrece un miho experiencia di usuario y acceso mas facil na servicionan. E esfuersonan di digitalisacion aki ta den alinea completo cu e ambicionnan nacional pa un Gobierno digital.

KvK den 2026

E directiva ta consisti di empresarionan cu tin Aruba y e sectornan comercial na pecho y cu den nomber di sector priva ta traha duro pa mantene bon comunicacion cu sector publico. Directiva di KvK ta dispuesto pa sigui duna su aporte y lo keda boga pa tin mas dialogo entre Gobierno y e sector priva p'asina conhuntamente por atende e diferente puntonan di atencion y di preocupacion di e sector comercial. KvK lo sigui promove innovacion y misionnan comercial pa crea mas posibilidad pa negoshinan local. Alabes, KvK lo sigui organisa diferente actividadnan, forum, mixers y workshops y training pa nos empresarionan riba topiconan moderno y actual pa prepara e negoshi pa futuro y lo comparti informacion y experticio.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.
Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109

Guardian Group Aruba patrocinado oficial di SMAC aportando na nos Carnaval cu enfoke riba siguridad

E aña aki un biaha mas Guardian Group ta orguyoso di ta patrocinado oficial di SMAC (Stichting Maneho di Aruba su Carnaval) pa Carnaval 72. Cu e tema #GuardianSafe, Guardian Group ta pone enfasis riba e importancia di siguridad y responsabilidad durante e evento cultural mas importante di Aruba.

Carnaval ta mas cu solamente fiesta: *E ta un celebracion di nos cultura, identidad y union.*

Guardian Group ta kere firmemente den sostene iniciativanan cu ta uni y fortalece nos comunidad. Pa e motibo aki, Guardian Group ta contribui un biaha mas na Carnaval di Aruba pa medio di su colaboracion cu SMAC. Cu e mensahe: *"Enjoy Carnaval, pero mas importante, enjoy un Carnaval safe"*.

Durante e temporada di Carnaval, Guardian Group lo comparti tipnan riba su pagina di rednan social promoviendo siguridad, pa asina comunidad completo por ta mas safe den trafico. Cu esaki Guardian Group ta sostene y conscientisa e comunidad durante Carnaval p'asina aporta na un Carnaval mas safe.

Guardian Group ta desea pa tur hende disfruta di Carnaval 72, y alabes ta consciente di siguridad den trafico.

Hunto nos por celebra un Carnaval 72 safe #GuardianSafe

"Carnaval ta un temporada di ambiente y goso, pero siguridad mester ta semper na prome luga. Nos ta stimula tur hende pa plania adelanta, regla un chauffeur designa y tuma decisionnan responsabel pa tur hende por yega cas safe." Esaki ta un mensahe di e Managing Directors di Guardian Group, Gina Habibe y Roberto Lejuez.

Guardian Group ta desea pueblo di Aruba un safe Carnaval 72.

Weekly SPECIALS

16 JAN - 22 JAN '26


Each ƒ1.29 Everyday Low Price

SUNLEE MUNG BEAN VERMICELLI 40G


Each ƒ15.92 Normal Price
Each ƒ13.99 Special Price

NIXIE WATER SPARKLING PEACH BLACK TEA 12OZ 8PACK

NEW PRODUCT

Each ƒ20.89 Special Price

DUBAI PISTACHIO CREAM 7.05 oz


Each ƒ102.89 Normal Price
Each ƒ89.99 Special Price

NUTRO SABOR POLLO Y CARNE X25KL PARA PERROS


Each ƒ33.89 Normal Price
Each ƒ29.99 Special Price

NUTRO SABOR POLLO Y CARNE 8 KG PARA PERROS


Each ƒ3.79 Normal Price
Each ƒ2.99 Special Price

ARO SERVILLETA ARO CAFETERIA 100h


Each ƒ11.89 Normal Price
3 FOR ƒ29.99 Special Price

ESSIE NAIL POLISH


Each ƒ4.99 Normal Price
Each ƒ3.89 Special Price

DETERGENTE EN POLVO M&C MULTIUSOS FLORAL 1KG


Each ƒ4.59 Normal Price
Each ƒ3.59 Special Price

LAVALOZA LIQUIDO M&C FRUTOS ROJOS 1l

*Promocion ta valido desde 16 di jan pa 22 di jan 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Minister di Husticia a reuni cu UNOPS pa posibel prizon nobo pa Aruba



DURANTE su bishita na Sint Maarten, ademas di ta ocupa cu e reunionnan di JVO, Minister Dowers a reuni cu ehecutivonan di United Nations Office of Project Services (UNOPS).

UNOPS ta presente na Sint Maarten principalmente pa sostene recuperacion y reconstruccion despues di Horcan Irma, cu tabata devastador pa e isla ruman na 2017. Ademas UNOPS ta brindando sosten cu e expansion di Pointe Blanche Prison na Sint Maarten pues tin amplio experticio den supervision tanto tecnico, financiero y di ehecucion di proyectonan publico.

UNOPS ta yuda maneha proyectonan grandi di reconstruccion cu ta financia pa partnernan internacional, sigurando compra transparente, maneho coherente di proyecto y cumplimento cu normanan internacional.

Nan trabao ta enfoca riba reconstruccion y mehoracion di scolnan, facilidadnan medico y infrastructura publico.

E reunion aki a tuma luga den cuadro di trabaonan di preparacion andando pa Aruba haya un prizon nobo bao supervision di UNOPS. Denter di 2 siman, UNOPS lo ta na Aruba pa duna un presentacion di e plannan pa desaroyo di un prizon completamente nobo na Aruba, mirando e situacion di deterioro alarmante di e facilidad coreccional KIA na Santo di Patia.

Durante e bishita, Minister Dowers a reuni cu Deputy Regional Director Guiseppe Mancinelli, Head of Programme William Gonzalez y Regional Director for Latin-American and the Caribbean, Dalila Goncalves, pa discuti oportunidadnan di cooperacion y sostenibilidad den futuro proyectonan di reconstruccion.

START YOUR DAY IN PARADISE
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6680
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Weekly SPECIALS

16 JAN - 22 JAN '26

NEW PRODUCT

Per Item ƒ399.99 Normal Price
Per Item ƒ350.00 Special Price
GENERATOR GAS 800 WATT

Per Item ƒ16.50 Normal Price
Per Item ƒ14.50 Special Price
SUPERBOARD SIDING 200X2440X8MM

Per Item ƒ66.19 Normal Price
Per Item ƒ55.00 Special Price
M ARKITECT LONG SLEEVE BLOUSE GREEN

Per Item ƒ87.59 Normal Price
Per Item ƒ74.99 Special Price
M ARKITECT LONG SLEEVE BLOUSE PRINTED BLACK

NEW PRODUCT

Per Item ƒ12.00 Special Price
LUMBER TREATED 2X3X8 FT P2

Per Item ƒ24.99 Normal Price
Per Item ƒ16.99 Special Price
SOUDAL 44A CONTACT ADHESIVE NEOPRENE LIQUID 7550ml

Per Item ƒ6.99 Normal Price
Per Item ƒ4.99 Special Price
SOUDAL UNIVERSAL CONTACT SPRAY TRANSPARENT 300ml

Per Item ƒ28.99 Normal Price
Per Item ƒ19.99 Special Price
SOUDAL 46A CONTACT ADHESIVE GEL YELLOW 750ml

Per Feet ƒ10.99 Normal Price
Per Item ƒ7.99 Special Price
SOUDABOND 265 CLASSIC SPRAY CONTACT ADHESIVE

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 16 di jan pa 22 di jan 2026 y tanten cu tin den stock.

Iran cu advertencia na tropanan Mericano

Mientras Trump ta evalua accion militar memey di protestanan mortal

TENSIONNAN entre Estados Unidos y Iran a aumenta drasticamente e siman aki despues cu Tehran a spierta cu cualkier accion militar Mericano lo haci forsanan Mericano y Israeli den henter e region *"blanco legitimo",* mientras Donald Trump ta evalua un serie di opcion militar y cibernetico como respuesta na e ola di mas mortal di instabilidad interno na Iran den añanan.

Segun activistanan, protestanan nacional cu a surgi laat den december pa motibo di inflacion halto y colapso economico a resulta den a lo menos 538 morto y detencion di mas cu 2,600 hende. Demostracionnan a plama pa mas cu 570 luga den tur 31 provincia Iraniano, drentando un di tres siman consecutivo a pesar di un 'blackout' di internet casi total cu a reduci conectividad na mas o menos un porciento di nivelnan normal.

Medionan estatal Iraniano a reconoce victima entre forsanan di siguridad, transmitiendo entieronan pa polis y miembronan di Warda Revolucionario. Sinembargo, gruponan independiente, incluyendo monitornan di derecho humano basa na Merca, ta reporta cifranan di morto civil significantemente mas halto, pintando un imagen di represion amplio y mortal.

Contra e fondo aki, Cas Blanco ta considerando respuestanan dirigi ("targeted") enfoca riba infrastructura di siguridad y vigilancia di Iran. Oficialnan Mericano ta bisa cu opcionnan bao revision ta inclui atakenan aereo limita, operacionnan cibernetico, y escalacion di sancion. Sinembargo, conseheronan a spierta cu accion militar directo por tin efecto contrario—sea door di uni sosten domestico rond di e liderazgo di Tehran of door di provoca represaya regional rapido.

Liderazgo di Iran tabata explicito den su spiertamentonan. Oficialnan a declara cu cualkier atake di Merca lo expone tropanan Mericano staciona den henter Medio Oriente, como tambe activonan militar Israeli, na represaya directo. E spiertamento ta bin meymey di nivelnan di alerta eleva na basenan Mericano den e region y coordinacion intensifica entre Washington y Israel, caminda consultanan di siguridad supuestamente a acelera den dianan recien.

E riesgo di escalacion ta wordo subraya pa historia recien. Na juni, Israel y Iran a envolvi den un conflicto di 12 dia cu a encera intercambio di misil y atakenan aereo, cu Estados Unidos eventualmente uniendo su mes na Israel den opera-



cionnan limita. E confrontacion ey a lanta miedo di un guera regional mas amplio, un scenario cu analistanan ta spierta por wordo cendi atrobe si e crisis actual bay for di man.

Presidente di parlamento Iraniano Mohammad Bagher Qalibaf a spierta contra loke el a describi como *"calculacionnan robes strategico,"* spiertando cu intervencion externo por destabilisa e region hopi mas leu cu fronteranan di Iran. Mientras tanto, oficialnan Mericano ta keda dividi tocante si presion of restriccion ("restraint") ta ofrece e miho caminda pa dilanti.

Na centro di e crisis ta e economia di Iran cu ta deteriorando. Inflacion, colapso di moneda, y desempleo a alimenta rabia publico, erodienda legitimidad di gobierno entre segmentonan amplio di e poblacion. Demandanan di manifestantenan cada bes mas a cambia for di alivio economico pa cambio politico total, aumentando e regimen su sentido di menasa existencial.

Pa Washington, e dilema ta agudo. Actua cu demasiado forsa ta core risico di cende un conflicto regional envolviendo multiple actor estatal y no-estatal. Haciendo mucho poco, criticonan ta argumenta, por duna Tehran mas curashi y mina credibilidad di Merca cu aliadonan aun mas.

Mientras protestanan ta sigui cu forsa y retorica ta bira mas duro, e crisis di Iran a move mas leu cu un lantamento domestico pa un punto critico cu implicacionnan global. Si diplomacia, disuasion, of accion directo prevalece por determina no solamente futuro di Iran—pero stabilidad di Medio Oriente mes.

Resiliencia sin progreso:

Banco mundial ta spierta cu recuperacion global ta mucho debil

BANCO Mundial a mehora levemente su perspectiva di crecemento global pa 2026, citando un actuacion mas fuerte cu spera na Merca y China. Sinembargo, e institucion a spierta cu e economia mundial ta keda atrapa den un periodo di dinamismo debil, cu nivelnan di crecemento insuficiente pa reduci pobresa significantemente, restaura diferencia den economia den desaroyo, of reverti tendencianan di stagnacion a largo plaso.

Den su ultimo evaluacion publica dia 13 di januari, Banco Mundial a hisa su pronostico di crecemento di GDP (BIP) global pa 2026 cu dos decimo di un punto porcentual. Awor ta proyecta cu produccion global lo crece cu 2.6 porciento na 2026, siguiendo un crecemento di 2.7 porciento tanto na 2025 como na 2027. Aunke e revision ta señala resiliencia den cara di tarifanan y tension geopolitico, e ta subraya tambe con modesto e recuperacion ta keda.

Mas o menos dos tercio di e mehoracion ta refleha actividad economico mas fuerte na Estados Unidos, caminda gasto di consumidor y incentivonan fiscal a compensa interupcionnan comercial vincula cu tarifanan. E informe a nota cu un aumento di importacion na inicio di 2025 a pisa riba crecemento aña pasa, pero incentivonan fiscal expandi y apoyo pa inversion ta spera di stimula actividad na 2026. China tambe a contribui na e perspectiva mehora, apoya pa midinan di maneho dirigi riba stabilisa crecemento meymey di retonan structural continuo.

A pesar di e puntonan di forsa aki, e panorama global mas amplio ta keda preocupante. Banco Mundial ta proyecta cu crecemento den mercadonan emergente y economia den desaroyo lo baha te na 4.0 porciento na 2026, abou for di 4.2 porciento na 2025. E pronosticonan aki a wordo revisa na abou for di estimacionnan di mita di aña, reflehando inversion mas debil, condicionnan financiero mas estricto, y bareranan comercial persistente.

E institucion a spierta cu si e proyeccionnan actual mantene, e decada di 2020 ta riba caminda pa bira e decada mas debil pa crecemento global desde añanan 1960. Un "underperformance" prolonga asina ta core riesgo di ancra desempleo, limitando crecemento di salario, y ampliando desigualdad den gran parti di mundo den desaroyo. Alarmantemente,



rond di un cuart di paisnan den desaroyo ta spera di tin entradanan pa capita mas abou na 2026 cu loke nan tabatin na 2019.

Tarifanan ta keda un preocupacion central den analisis di Banco Mundial. Mientras economia a mustra resiliencia, bareranan comercial ta sigui suprimi inversion y consumo door di aumenta incertidumbre y fragmenta cadenanan di suministro. E informe a resalta un divergencia creciente entre resiliencia economico—e habilidad di paisnan pa absorbe 'shocks'—y dinamismo economico, defini como crecemento sosteni di productividad y innovacion. E gap aki, Banco a spierta, por pone presion riba finansanan publico y destabilisa mercadonan di credito cu tempo.

Pa formuladornan di maneho, e mensahe ta mixto pero cla. E economia global no ta na rand di colapso, pero tampoco e ta riba un caminda pa crecemento robusto y inclusivo. Sin reformanan cu ta encurasha inversion, integracion comercial, y ganashi den productividad, resiliencia so lo no ta suficiente.

Manera Banco Mundial a conclui, crecemento modesto por preveni crisis, pero e lo no trece prosperidad. Sin dinamismo renoba, mundo ta core risico di drenta un periodo prolonga di deriva economico—uno caminda stabilidad ta mascara stagnacion y recuperacion ta faya di yega n'esnan cu mas mester di dje.

Washington ta expande listanan di teror na rednan di Muslim Brotherhood na Libano, Hordania, y Egipto

E administracion di Donald Trump a designa formalmente tres rama di e Muslim Brotherhood na Libano, Hordania, y Egipto como organisacionnan terorista, escalando significantemente e presion di Washington riba rednan Islamico acusa di apoya violencia den Medio Oriente. Oficialnan di Merca a bisa cu e decision ta refleha preocupacionnan di largo tempo tocante e vinculo financiero y logistico di e gruponan cu actividad militante, incluyendo sosten pa Hamas.

Segun e anuncio, e Muslim Brotherhood Libanes a wordo designa como un Organisacion Terorista Stranhero (FTO). E clasificacion aki ta haci'e ilegal bao ley di Merca pa individuo of entidadnan provee sosten material, fondo, of servicionan na e grupo. Violacionnan por resulta den castigonan criminal severo, confiscacion di activo, y restriccionnan di biahe. Autoridadnan Mericano a describi e rama Libanes como un facilitado activo di causanan extremista en bes di un movemento puramente politico.

Ademas di e designacion FTO, e ramanan Hordano y Egipcio di e Muslim Brotherhood a wordo etiketa como Teroristanan Global Specialmente Designa (SDGTs). Aunke e designacion aki ta diferencia legalmente for di e etiketa FTO, e ta carga consecuencianan significante, incluyendo vriesmento di activo bao hurisdiccion di Merca y un prohibicion riba transaccionnan financiero cu personanan Mericano. Oficialnan a bisa cu evaluacionnan di inteligencia a conclui cu ambos rama a provee sosten ideologico, financiero, of logistico na Hamas, cual Estados Unidos caba ta clasifica como un organisacion terorista.

E movecion ta marca un di e accionnan mas amplio tuma pa Washington contra e Muslim Brotherhood, un movemento



Islamico transnacional cu alanan politico, social, y religioso operando den henter Medio Oriente y mas leu. Aunke algun rama di e Brotherhood ta participa den politica electoral den nan paisnan natal, oficialnan Mericano ta argumenta cu e structura decentralisa di e organisacion ta permiti ramanan individual pa envolvi den sosten militante mientras nan ta mantene un negacion plausibel.

Partidarionan di e decision ta bisa cu e ta trece e maneho di Merca den liña cu e realidadnan riba tereno. Nan ta argumenta cu gruponan vincula cu Hamas—responsabel pa atakenan contra civilnan Israeli y instabilidad regional continuo—mester enfrenta presion internacional unifica. E administracion Trump consistentemente a enfatisa un acercamento estricto ("hardline") pa militancia Islamico, priorisando sancion, isolacion financiero, y disuasion riba compromiso diplomatico.

Criticonan, sinembargo, ta spierta cu e designacionnan por complica relacionnan diplomatico den e region. Na Hordania y Egipto, movementonan afilia cu Muslim Brotherhood historicamente a hunga rol den politica domestico y servicionan social. Opositornan di e movecion di Merca ta argumenta cu designacionnan amplio ta core risico di confundi oposicion politico cu terorismo, potencialmente alimentando mas polarisacion.
E decision tambe tin implicacionnan regional. E panorama politico compleho di Libano ta inclui multiple faccion arma y politico, y e designacion terorista por afecta interaccionnan humanitario, financiero y di sociedad civil cu ta envolvi institucionnan Libanes. Oficialnan Mericano a bisa cu exencionnan lo wordo maneha cuidadosamente pero a enfatisa cu consideracionnan di siguridad nacional a tuma precedencia.

E ultimo accion aki ta sigui añanan di debate na Washington tocante si mester designa e Muslim Brotherhood den su totalidad. Aunke e administracion a stop prome cu un designacion general ("blanket"), e echo di dirigi ramanan specifico ta señala un acercamento mas agresivo, caso-pa-caso.

Accidente Registra
Prome siman 2025: 129
Prome siman 2026: 197
Aumento Drastico!
ForenSys
your eyes on the scene
We're here to help! Call
165
ForenSys Aruba forensysaruba forensysaruba.com

E plan ‘3 by 35’:

WHO ta dirigi su mes riba bebida yena cu sucu y alcohol cu aumento drastico di belasting

ORGANISACION Mundial di Salud (WHO) a renoba su yamada na paisnan rond mundo pa aumenta belasting significantemente riba bebida yena cu sucu y bebida alcoholico, spiertando cu e echo cu nan ta birando mas pagabel (“affordable”) ta alimenta enfermedad cronico mientras e ta mina sistemanan di salud publico. E apelacion ta bin awor cu data nobo ta mustra cu ambos categoria di producto a bira mas barata den decenas di pais durante e ultimo dos añanan.

Segun WHO, entre 2022 y 2024 bebida yena cu sucu a bira mas pagabel den 62 pais, mientras prijs di alcohol—particularmente cerbes—a baha den 56 pais. E agencia ta argumenta cu e tendencia aki ta contradeci obhetivonan di salud global directamente den un tempo cu enfermedadnan no-transmisibel manera diabetes, enfermedad cardiovascular, y enfermedad di higra ta poniendo presion creciente riba sistemanan di cuido medico.

E recomendacion di e organisacion ta basa riba evidencia cu subimento di prijs ta reduci consumo, specialmente entre hoben y usuarionan pisa. *“Belasting riba salud ta un di e hermentnan mas efectivo cu nos tin,”* Tedros Adhanom Ghebreyesus a bisa, enfatisando cu belasting mas halto por tanto descurasha consumo dañino como genera entrada pa servicionan di salud esencial.

WHO ta estima cu e mercado global pa bebida yena cu sucu y bebida alcoholico ta genera biyones di dollar anualmente na ganashi, hasta mientras costonan di salud asocia cu consumo excesivo ta sigui subi. Aunke a lo menos 116 pais actualmente ta cobra belasting riba bebida cu sucu den algun forma, e organisacion ta nota cu hopi producto halto den sucu ainda ta scapa belasting via buraconan den ley, exencion, of definicionnan smal. Biña, por ehempel, ta keda sin belasting den a lo menos 25 pais.

Pa adresa e diferencianan aki, WHO ta promoviendo su iniciativa “3 by 35”—un strategia global ambicioso dirigi riba aumenta e prijsnan real di tabaco, alcohol, y bebida cu sucu cu a lo menos 50 porciento pa aña 2035. E meta no ta solamente pa reduci consumo pero tambe pa yuda gobiernonan mobilisa entrada domestico den un tempo cu finansanan publico ta bao presion.

E proposicion, sinembargo, no ta sin controversia. Gruponan



di industria frecuentemente ta argumenta cu belasting mas halto ta perhudica consumidornan di entrada abou y ta menasa empleonan, mientras politiconan hopi biaha ta teme reaccion negativo di publico. WHO ta contra-argumenta cu e beneficionan di salud a largo plaso ta pisa mas cu e incomodidad politico a corto plaso, y cu entradanan di belasting por wordo re-inverti den cuido medico, programanan di prevencion, y proteccion social.

Expertonan di salud publico tambe ta señala cu ‘prijs’—no djis disponibilidad—ta un factor clave di consumo. Ora bebida cu sucu y alcohol bira mas barata relativo na entrada, consumo ta subi casi inevitabelmente. WHO ta argumenta cu ahusta belasting na inflacion y crecemento di entrada ta p’esey esencial pa preveni cu productonan ta bira progresivamente mas accesibel cu tempo.

E organisacion ta urgi gobiernonan pa rediseña belasting di salud pa ta mas simpel, mas amplio, y mas transparente, reduciendo oportunidadnan pa evasion mientras ta conecta entradanan claramente na beneficio publico. Haciendo esaki, WHO ta bisa, por fortalece sosten publico y mehora efectividad di maneho.

Como cu enfermedadnan cronico ta responsabel pa e mayoria di mortonan global, e mensahe di WHO ta directo: ***Faya di actua awor lo aumenta costonan di cuido medico den futuro solamente.*** Hisa belasting riba bebida cu sucu y alcohol, e agencia ta insisti, no ta solamente un decision fiscal—e ta un necesidad di salud publico.

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Un era nobo na Wrigley:

Loke Alex Bregman ta trece pa Cubs

CHICAGO Cubs a haci un di e movecionnan mas significante di e "offseason" door di trece Alex Bregman, señalando un cambio cla for di pasenshi di reconstruccion pa urgencia competitivo. E adkisicion inmediatamente ta duna forma nobo na e "infield" di Cubs y ta manda un mensahe fuerte tanto na e National League Central como na e base di fanatico na Wrigley Field: ***Chicago ta cla pa competi atrobe.***



Bregman ta yega cu un "résumé" cu poco hungado activo por iguala. Dos biaha campeon di World Series, multiple biaha All-Star, y un di e batidonan mas disciplina den baseball, el a pasa henter su careda como un pilar di e dinastia di Houston Astros. Su reputacion ta bay mas leu cu estadistica. Bregman ta wordo considera ampliamente como un lider, un competido incansabel, y un hungado kende su preparacion ta pone e standard denter di e clubhouse.

P'e Cubs, e "timing" ta importa. Despues di varios temporada enfoca riba desaroyo di hungado y flexibilidad financiero, Chicago a forma un nucleo cu ta cla pa gana awor. Agregando Bregman ta provee credibilidad instantaneo y stabilidad na tercera base, un posicion cu a falta certidumbre a largo plaso desde salida di Kris Bryant. Defensivamente, Bregman ta ofrece instintonan elite, reaccionnan rapido, y trankilidad proba den "postseason". Ofensivamente, su habilidad pa controla e zona di strike y produci den situacionnan di presion halto ta adresa un di e debilidadnan mas persistente di Cubs.

Mas leu di e veld, e presencia di Bregman ta altera e cultura interno di e ekipo. Hungadonan hoben ta beneficia di exposicion diario na un veterano cu a experencia caredanan largo den postseason y ta compronde e exigencia di expectativanan di campeonato. Su acercamento meticuloso pa preparacion, studio di video, y bateo situacional ta alinea cu e deseo di Cubs pa eleva nan standardnan competitivo.

For di un punto di bista strategico, e movecion tambe ta refleha confiansa den e trayectoria di e organisacion. Cubs no ta contento mas pa warda riba prospectonan so pa cera e diferencia. Door di compromete na un strea comproba den su miho momento ("prime"), e gerencia a balansa desaroyo cu responsabilidad, sigurando cu expectativanan di actuacion ta subi den henter e roster.

Reaccion di fanatico na Chicago tabata, manera premira, entusiasmado. Wrigley Field semper a brasa hungadonan cu ta combina duresa, inteligencia, y competitividad visibel. Bregman ta pas den e perfil ey. Su caracter fuerte, IQ di baseball, y habilidad pa prospera bao presion ta hacie un "fit" natural pa un mercado cu ta balora esfuerso mes tanto cu resultado.

Tin, naturalmente, retonan nos dilanti. Transicion pa un liga nobo, estilonan nobo di picheo, y expectativanan nobo nunca ta facil. Pero Bregman su historial ta sugeri cu adaptabilidad lo no ta un problema. Su disciplina na plato y confiabilidad defensivo tin tendencia di enbehece bon, haciendo di dje un adicion di riesgo abou a pesar di e magnitud di e movecion.

Finalmente, e yegada di Alex Bregman ta representa mas cu un mehoracion di rooster. E ta marca un cambio filosofico. E Cubs no ta posicionando nan mes mas pa futuro—nan ta afirmando nan mes den presente. Si Bregman actua manera spera, e movecion aki por wordo recorda como e momento cu Chicago oficialmente a drenta bek den e combersacion elite di baseball.



Copa Mundial di baseball ta bek:

Un bista riba e World Baseball Classic 2026

E World Baseball Classic lo regresa na 2026, treciendo cu ne expectativanan halto despues di e edicion di 2023 cu a wordo celebra ampliamente. Antes mira como un exhibicion experimental, e torneo a madura y bira e competencia internacional mas importante di baseball—combinando talento elite, orguyo nacional, y un nivel di intensidad raramente mira pafo di post-temporada ("postseason").

E World Baseball Classic 2026 lo conta atrobe cu 20 ekipo nacional, manteniendo e formato expandi cu a resulta exitoso den añanan recien. Ekiponan lo wordo dividi den cuater grupo ("pool"), cu weganan 'round-robin' determinando cual nacion ta avansa pa e etapa eliminatorio. E dos miho ekiponan di cada grupo lo progresa pa cuartfinal, sigui pa semifinal y e wega di campeonato. Mescos cu den torneonan anterior, ta spera cu e evento lo tuma luga na maart, prome cu e temporada regular di Major League Baseball.

E campeonnan defensor, e ekipo nacional di Hapon, ta drenta e torneo como e punto di referencia pa excelencia internacional. Nan careda pa e titulo na 2023 a demostra precision, profundidad den picheo, y trankilidad bao presion, culminando den un final cu a captiva un audiencia global. E exito di Hapon a reafirma e cultura largo di baseball di e pais y a pone e standard cu tur contendiente awor mester persigui.

Ta spera cu e ekipo nacional di Estados Unidos lo forma atrobe un rooster yen di streanan di Major League. Interes entre hungadonan elite Americano a crece significantemente, impulsa pa e prestigio creciente di e torneo y e forsa emocional di representa bo pais. Merca ta mira e WBC no solamente como un reto competitivo, pero como un oportunidad pa reafirma su luga na top di e deporte cu el a yuda globalisa.

Potencianan tradicional manera e ekipo nacional di Republica Dominicana, Venezuela, Puerto Rico, y Cuba lo ta atrobe entre e faboritonan. E nacionnan aki ta trece un pool profundo di talento, basenan di fanatico pasiona, y un estilo di wega cu ta prospera den e ambiente di presion halto di



WBC. Pa hopi hungado, e torneo ta representa algo hasta mas grandi cu un campeonato profesional—e ta un declaracion di identidad.

Mas leu di e careda pa e titulo, e edicion di 2026 ta resalta e marca global di baseball cu ta expandiendo. Ekiponan di Asia, Europa, y regionnan di baseball emergente lo busca pa construi riba progreso recien, reforsando e rol di WBC como un motor di desaroyo pa e deporte rond mundo. A diferencia di baseball Olimpico, e World Baseball Classic ta permiti hungadonan activo di MLB participa, dunando e un credibilidad y visibilidad sin igual.

Pa Major League Baseball, e torneo ta tambe un inversion strategico. E ta fortalece mercadonan internacional, ta profundisa e compromiso di fanaticonan, y ta crea momentonan iconico cu ta resona hopi mas leu cu lealtad na clubnan. E energia mira den stadionnan yen y transmisionnan global na 2023 a demostra cu baseball internacional por ofrece drama na nivel di cualkier evento deportivo major.

Mientras debatenan tocante rooster, preguntanan di eligibilidad, y compromisonan di hungado ta desaroya durante e aña venidero, anticipacion pa 2026 lo crece solamente.

E World Baseball Classic no ta djis un torneo mas—e ta e escenario global di baseball. Y na 2026, mundo lo mira un biaha mas pa wak cual nacion berdaderamente ta goberna e diamante.

E caminda dobel di Lia Block:

Di exito den F1 Academy pa un futuro di rally den WRC



LIA Block a surgi como un di e talentonan hoben mas fascinante den motorsport global, combinando legado, adaptabilidad y ambicion den varios disciplina di careda. Como yiu muhe di e defunto Ken Block, su caminda den mundo di careda kisas tabata spera—pero e manera cu e ta formando su propio careda ta cualkier cos menos predecibel.

Block a alcansa fama internacional via su participacion den F1 Academy, e serie oficial di desaroyo di Formula 1 dedica na desaroya talento femenino den careda di 'single-seater'. Representando Williams Racing y competiendo cu ART Grand Prix durante e temporadanan 2024 y 2025, Block a hinca su mes den e mundo sumamente tecnico y exigente di competicion 'open-wheel'.



E transicion for di rally y rallycross pa careda di formula no ta un reto chikito. Careda di 'open-wheel' ta exigi precision, maneho di taira, comprondemento aerodinamico y consistencia durante fin di siman di careda—habilidadnan cu ta diferencia drasticamente for di e naturalesa instintivo y basa riba tereno di rally. Pa Block, e programa di F1 Academy a ofrece un oportunidad no solamente pa competi, pero pa amplia su fundeshi tecnico y destresa di careda na e nivel di desaroyo mas halto disponibel pa coredo femenino.

Su gran momento a yega na 2025 cu un victoria na Singapore, un logro cu a valida su progreso y adaptabilidad. Ganando riba un circuito di caya conoci pa su diseño implacabel y exigencianan fisico a subraya su habilidad pa actua bao presion y contra camponan cada bes mas competitivo. E resultado tambe a reforsa e mision central di F1 Academy: ***Probando cu coredo femenino por tin exito den ambientenan elite y profesional ora duna oportunidad y apoyo structura.***

A pesar di e exito ey, Block a keda cu un bista cla riba su ambicionnan a largo plaso. Na 2026, e ta cla pa haci e transicion bek pa competicion di rally cu un enfoke riba e World Rally Championship (WRC). E movecion no ta un paso atras for di 'single-seaters', pero un regreso strategico na e disciplina caminda su instintonan, antecedente y herencia ta alinea mas naturalmente.

Crucialmente, ta spera cu su tempo den F1 Academy lo duna fruto den rally. Experiencia den 'open-wheel' ta yuda consciencia espacial, tumamento di decision basa riba data, y disciplina den ahuste di auto—habilidadnan cada bes mas vital medida cu autonan moderno di rally ta bira mas compleho y avansa tecnologicamente. Block su antecedente den dos disciplina ta posicion'e unicamente entre coredonan emergente di rally.

Mas leu di resultadonan, Lia Block ta representa un cambio mas amplio den cultura di motorsport. Su presencia den F1 Academy y su rol futuro den WRC ta sirbi como prueba visibel cu camindanan pa coredo femenino ta expandiendo mas leu di participacion simbolico pa desaroyo competitivo genuino. E no ta wordo mira como un excepcion, pero como parti di un grupo creciente di talento.

Mientras su fam ta pisa, Lia Block su trayectorio di careda ta wordo defini cada bes mas pa su propio actuacion, adaptabilidad y intencion. Door di brasa tanto careda 'open-wheel' como rally na etapanan critico di su desaroyo, e ta construyendo un fundeshi versatil cu poco coredo hoben—homber of muhe—por iguala.

Mientras e ta prepara pa e siguiente capitulo den rally, Block ta para no solamente como un portador di antorcha di un legado famoso, pero como un ehempel moderno di con caredanan den motorsport por evoluciona a traves di disciplinanan sin perde identidad of proposito.

FESTIVAL EQUINO
BETICO CROES
2026

Fecha:

Januari 24, 6PM
Competencia Caballos

Januari 25, 5PM
Equitación

Juez: Maria Consuelo Villamizar

Lugar: Villa Floralina

Cushina lo ta bon surti!

ENTRADA TA COMPLETAMENTE GRATIS

FARANDULA

Despues di stop medicacion

Oprah Winfrey ta papia tocante "ansiedad di cuminda" y subimento di peso bek



OPRAH Winfrey a revela francamente e retonan pa maneha obesidad despues di a stop cu medicacion pa baha peso. Durante promocion di su buki nobo Enough, skirbi hunto cu endocrinologo Dr. Ania M. Jastreboff, Winfrey a divulga cu el a subi 9 kilo (aproximadamente 20 liber) bek despues di a stop su tratamento.

El a purba di depende solamente riba dieta y ehercicio, pero a ripara cu e "ansiedad di cuminda" ("food noise")—un obsesion mental incesante cu cuminda—a regresa inmediatamente.

Winfrey ta argumenta cu obesidad ta un enfermedad cronico cu ta rekeri maneho medico continuo, en bes di ta un falta di forsa di boluntad. E ta compara medicamentonan GLP-1 cu tratamento pa presion halto, notando cu sintomanan inevitabelmente ta regresa ora e tratamento stop. E experiencia aki ta cuadra cu estudionan recien cu ta indica cu mayoria di pashent ta subi peso bek despues di stop cu inyeccionnan manera Ozempic of Wegovy.

Reflexionando riba su carera, Winfrey a expresa duele di a promove antes dietanan di "crash" cu no ta sostenibel. Su enfoke actual ta riba kita e stigma rond di obesidad y boga pa tratamento medico a largo plaso, basa riba ciencia.

HBO ta lansa prome trailer pa temporada 3 di Euphoria

C'un salto di tempo significante



HBO a lansa e prome trailer pa e di tres temporada di Euphoria, cual ta hopi spera, confirmando e fecha di estreno pa 12 di april 2026. E temporada nobo ta introduci un salto di tempo significante di cinco aña, moviendo e personahenan for di e ambiente escolar pa e complexidadnan di bida adulto.

E trailer ta mustra Rue (Zendaya) na Mexico, ainda luchando cu e consecuencianan di su debe na e traficante di droga Laurie, mientras e ta explora temanan di fe y redencion.

E elenco principal ta regresa—incluyendo Hunter Schafer, Jacob Elordi, y Sydney Sweeney—compaña pa caranan nobo di alto perfil manera e cantante Spaño Rosalía y Sharon Stone.

Detayenan di e trama ta indica cu Cassie y Nate ta comprometi pero pasando den dificultad, mientras Maddy ta navega e industria di talento na Hollywood.

Visualmente, e temporada ta aspira na un escala cinematografico, ya cu el a wordo graba riba pelicula Kodak 65mm.

Cu compositor Hans Zimmer uniendo su mes na e ekipo musical, creador Sam Levinson ta priminti un narativa *"bunita di un manera devastador"* pa loke probablemente ta e capitulo final di e serie.



Fanatico Brasilero deteni pa acosa Jungkook di BTS

Memey di problemanan di salud mental



AUTORIDADNAN di Sur Korea a detene un dama Brasilero dia 4 di januari pa motibo di a acosa ("stalk") e strea di BTS, Jungkook. E incidente a tuma luga na Yongsan, Seoul, caminda supuestamente e fanatico a bishita cas di e cantante repetidamente y a tira post riba e propiedad, violando leynan local contra acoso.

Su famia a revela despues cu e ta sufri di un trastorno mental severo y cu el a biaha pa Sur Korea su so sin su medicacion, bibando bao di e ilusion di tin un relacion romantico cu e idolo.

Actualmente, e famia ta trahando hunto cu abogado internacional Paloma Lopes Ventura pa trata e incidente como un emergencia medico en bes di un acto criminal. Nan ta buscando activamente su deportacion bek pa Brasil pa e por ricibi e cuido psikiatrico necesario.

Anteriormente, Jungkook a expresa su angustia tocante invasion di su privacidad, spiertando acusadonan explicitamente tocante intervencion policial durante transmisionnan en bibo. E incidente aki ta subraya e retonan continuo pa loke ta trata siguridad y privacidad, mientras BTS ta prepara pa nan gira mundial na 2026.

Despues di 'Game of Thrones'

Emilia Clarke ta confirma retiro for di genero di fantasia

EMILIA Clarke a anuncia oficialmente su salida for di e



genero di fantasia, bisando cu ta "masha poco probabel" cu fanaticonan lo mir'e riba un dragon atrobe. Den un entrevista recien, e actriz Britanico a confirma cu su periodo di ocho aña como Daenerys Targaryen den Game of Thrones ta representa un capitulo permanentemente cera di su careda.

Clarke a revela e impacto emocional profundo di e final controversial di e serie, admitiendo cu e guion a lag'e ta yora y sintiendo cu e produccion eventualmente a duna prioridad na espectaculo riba desaroyo di e personahenan. Mas leu di retonan creativo, Clarke a enfrenta batayanan di salud cu a menasa su bida durante grabacion, sufriendo dos aneurisma celebral na 2011 y 2013. El a recorda e miedo teribel di perde su habilidadnan cognitivo y su medio di bida durante e periodo ey.

Awe, e actriz di 39 aña ta enfoca riba retonan profesional nobo y su trabou filantropico cu "SameYou", un organisacion di caridad cu el a co-funda pa apoya rehabilitacion di lesion celebral, avansando cu un perspectiva renoba riba bienestar.

BTS ta regresa:

Gira mundial 2026 y fechanan pa Latino America revela

DESPUES di un pausa di cuater aña debi na servicio militar obligatorio, e fenomeno global di K-pop, BTS, a anuncia oficialmente nan gira mundial pa 2026. E gira lo sigui e lansamento di nan di cinco album di studio, cual ta hopi spera, BTS The 5th Album, cu lo sali dia 20 di maart cu 14 cancion nobo.



OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu
CLICK AKI



E gira ta cuminsa na Sur Korea e april aki, cu un etapa significante programa pa Latino America. Pa di prome biaha, e grupo lo presenta na Colombia, Peru, y Argentina. Paradanan confirma ta inclui Ciudad de Mexico (7-10 di mei), sigui pa fechanan na october na Bogotá, Lima, Santiago, Buenos Aires, y São Paulo.

Benta di ticket pa e shows na Ciudad de México na Estadio GNP Seguros ta cuminsa cu un pre-benta pa “ARMY Membership” dia 22 di januari via Ticketmaster, cu benta general habriendo dia 24 di januari. Ta spera cu detayenan tocante luganan (venues) y ticket pa e fechanan Sur Americano lo wordo publica pronto pa promotornan local.

Anthony Hopkins ta celebra 50 aña di sobriedad c’un mensahe poderoso



E actor legendario Anthony Hopkins a marca un logro personal significante: ***50 aña di sobriedad.*** Na edad di 88 aña, e strea di Gales a comparti un mensahe conmovedor reflexionando riba su bataya contra alcoholismo, revelando un incidente teribel cinco decada pasa unda el a casi muri despues di a desmaya tras di stuur mientras e tabata maneha burachi.

Hopkins a describi su adiccion den pasado como un periodo di “confusion y dolor”, reconociendo cu hopi biaha e tabata den negacion tocante su enfermedad. E momento decisivo a yega dia 23 di december 1975, ora el a dicidi di busca ayudo despues di un spiertamento serio di su dokter.

Den su video mensahe, Hopkins a enfatisa cu scoge pa sobriedad tabata finalmente un escogencia pa bida. El a anima esnan cu actualmente ta luchando cu adiccion pa supera e stigma y busca asistencia. *“Si bo tin un problema, enfrent’e. Bida ta hopi miho sin [alcohol],”* el a urgi, celebrando e claridad y longevidad cu su decision a brinda.

Julio Iglesias ta bao investigacion pa alegacionnan di abuso sexual y traficacion humano



FISCALNAN Spaño a inicia un investigacion contra Julio Iglesias despues cu dos ex-empleado a acusa e cantante di 82 aña di abuso sexual y traficacion humano. E denuncianan, entrega na e Audiencia Nacional di Spaña dia 5 di januari, ta alega cu e delitonan a tuma luga entre januari y october 2021 na e propiedadnan di Iglesias na Republica Dominicana y Bahamas.

Apoya pa e organisacion di derecho humano Women’s Link Worldwide, e muhenan—identifica bao di e pseudonimonan





Laura y Rebeca—ta describi un ambiente laboral marca pa intimidacion, trabou forsa, y acoso sexual. *"Mi kier manda e mensahe cu muhenan ta victima y sobreviviente, no culpabel,"* un di e acusadonan a declara den un comunicado di prensa.

E accion legal aki ta coincidi cu publicacion di un investigacion conhunto di tres aña haci pa Univision y elDiario.es, cual ta detaya acusacionnan similar. Te cu diamars, ni Iglesias ni su representantenan legal a emiti un declaracion publico tocante e investigacion.

E historia berdadero y intimo tras di Paddington Bear



REVELACIONNAN nobo for di famia di Michael Bond a tira luz riba e historia personal tras di e beer mas famoso na mundo. Segun Bond su yiu muhe, Karen Jankel, e personahe a origina for di un beer di peluche cu Bond a cumpra pa su casa riba Nochebuena na 1956. Yama *"Paddington Zero"*, e co'i hunga original aki ta mustra diferente for di e ilustracionnan iconico y ta keda un secreto di famia bon warda.

E personahe a wordo forma pa Bond su memorianan di muchanan refugiado Hudiu durante Di Dos Guera Mundial, reflehando temanan di desplasamento y soledad, como tambe e manera cortes pero torpe di su propio tata.

E conexion cu e co'i hunga fisico a keda profundo; añanan despues di a divorcia di su casa, un Bond enfermo a pidi pa haya e beer bek. Te na su morto na 2017, e autor a tene "Paddington Zero" banda di su cama pa consuelo. Mientras cu e derechonan di e franchise a wordo bendi na StudioCanal na 2016, e beer original ta keda un simbolo priva di e legado di Bond.

Mientras caso di asesinato contra su yiu ta sigui

Presentadora di Golden Globes ta rindi honor na Rob Reiner



PRESENTADORA Nikki Glaser a cera e di 83 edicion di e Golden Globe Awards cu un tributo simbolico na e defunto director Rob Reiner y su casa, Michele Singer Reiner.

Pa surpasa e falta di un segmento "In Memoriam" den e ceremonia, Glaser a bisti un pechi di "Spinal Tap"—haciendo referencia na Reiner su clasico di culto di 1984—y a termina e transmision cu e frase famoso di e pelicula: "This one went to 11" ("Esaki a bay te 11").

E tributo ta sigui e descubrimento tragico di e pareha, kendenan a wordo haya asesina cu puñalada den nan cas na Brentwood dia 14 di december. Nan yiu homber, Nick Reiner (32), a wordo acusa di dos cargo di asesinato den prome grado.

Procedimentonan legal a cambia recien, cu e abogado defensor di perfil halto Alan Jackson retirando for di e caso. Awor representa pa un defensor publico, Nick Reiner a presenta den corte pero ainda no a duna un declaracion formal.

Su siguiente audiencia ta programa pa dia 23 di februari.

Aruba Airport Shortlisted

Under 5 million pax category



Routes Americas

Awards 2026

Recognised for exceptional air service development marketing





Archivo Nacional Aruba ta presenta buki y exposicion riba patrimonio cultural Caribense

PA medio di esaki nos kier a haci un invitacion pa un presentacion y entrega di e un buki di sra. Olga van der Klooster, titula ***"Niets zal ik onbeproefd laten. De Caribische erfgoedcollecties van Anton van Koolwijk: dienaar van God, de wetenschap en de Nederlandse Staat".***

Esaki lo tuma luga diahuebs dia 22 di januari 2025, pa 17.00 or na Archivo Nacional Aruba.

Ta trata aki di un obra basa riba un investigacion di 12 aña haci pa historiado arkitectonico y cultura. Banda di e presentacion di e buki, lo tin un charla di sra. van der Klooster y exposicion di un parti di e obra aki.

E "Coleccion Van Koolwijk" ta pertenece na un di e coleccionan mas varia di e herencia cultural di Aruba, Boneiro y Corsou. Pastoor van Koolwijk, trahando como pastoor na islanan ABC entre 1871 y 1886, a mira pa su mes e tarea importante pa acumula obheto y informacion di e tempo ey y manda pa Rijksmuseum na Leiden y tambe pa Exposicion Internacional y di Negoshi di Exportacion teni na 1883 na Amsterdam.

E coleccion aki ta cubri diferente sorto di obhetonan di uzo diario, pero tambe hopi sorto di cocolishi, mata, palo y otro obhetonan arkeologico y etnografico. E trabou aki van Koolwijk no a hacie su so, pero cu ayudo di un red di hendenan local. E coleccion ta wordo maneha pa varios museo Hulandes. E obhetonan arkeologico y etnografico por wordo topa den depositonan y exhibicionnan permanente di Wereldmuseum na Amsterdam y Leiden.

Den e obra aki sra. van der Klooster no unicamente ta trata e coleccion y descripcion di obhetonan, pero tambe lo atende cu asunto di procedencia y tambe destino di e obhetonan y lo por trata e aspecto cu awendia ta hopi na discusion, esta e debolbemento di e obhetonan aki cu for di era colonial a wordo manda Hulanda.

Prome cu e charla di sra. van der Klooster, lo tin tambe un introduccion cortico di parti di Comision Nacional di Patrimonio Cultural Intangibel, cu ta bou guia di secretariado di UNESCO Aruba. Aki lo trata di e trabounan realisa te awor y tambe e proyecto venidero di inventarisacion di custumber, pensamento y storianan cu ta bini for di pasado y cu ta wordo considera como nos Herencia Cultural.

Esaki lo wordo sigui despues pa un presentacion cortico tambe di parti di Archivo Nacional pa loke ta trata e proyecto di Kibaima, cu al final lo mester bira un centro di conocemento y experticio pa cu nos patrimonio cultural tangibel y intangibel.

Bo(so) ta cordialmente invita pa t'ey presente:
Dia: diahuebs 22 januari 2026
Orario: 5:00 p.m.
Luga: Archivo Nacional Aruba

Minister Arthur Dowers a atende groundbreaking di prizon Pointe Blanche na Sint Maarten



DURANTE su bishita na Sint Maarten en conexion cu e reunionnan di Justitieel Vierlanden Overleg (JVO), Minister di Husticia di Aruba, mr. drs. Arthur Dowers, a asisti na e evento di groundbreaking na Pointe Blanche Prison, marcando e importancia den e esfuersonan mas amplio di Aruba pa modernisa e facilidad coreccional KIA.
E bishita ta den cuadro di e plannan di Aruba pa construi un prizon nobo pa reemplasa e prizon KIA cu ta alarmantemente deteriora y ta conta cu capacidad limita pa hopi tempo caba.

Hunto cu S.E Gobernador di Sint Maarten Ajamu Baly, Minister di Husticia di Hulanda Foort van Oosten, Minister di Transporte di Corsow Charles Cooper y demas mandatarioy invitadonan, a ricibi un presentacion amplio di Minister di Husticia di Sint Maarten Nathalie Tackling y Director di prizon di Pointe Blanche, Steven Carti.

E proyecto ta enfoca riba e problemanan di capacidad y infrastructura cu e facilidad actual ta enfrenta, cual tin capacidad pa acomoda 80 hende homber y seis hende muhe, mas 15 cel di polis cu por uza solamente pa un maximo di dies dia segun ley. E proyecto di Pointe Blanche nobo ta inclui un cantidad amplio di mehoracion esencial y infrastructural. Esaki ta inclui un seccion di detencion preventivo, seccionnan mas amplio pa detenidonan masculino y femenino, facilidadnan pa educacion y capacitacion profesional, cambernan di consulta medico y dental, consultorio pa apoyo psicologico, espacionan recreativo y facilidadnan moderno pa e personal. Tambe lo inclui sistemanan di siguridad ultra moderno pa mehora e maneho di preso y siguridad di e personal.

Bao di e plan di desaroyo, e capacidad di e prizon lo casi duplica. Ta proyecta cu fase un lo termina den e prome kwartaal di 2027, cual lo aumenta e capacidad di 80 pa 120 cel. Fase dos ta proyecta pa keda completa na 2028, y lo expande e total cantidad di cel na196. E cifra aki ta basa riba proyeccionnan di criminalidad, referencia regional y loke e pais por permiti economicamente.

E presencia di Minister Dowers na e evento di groundbreaking a subraya e importancia di cooperacion regional y intercambio di conocemento, mientras Aruba ta sigui cu su plan pa construi un facilidad coreccional moderno cu ta cumpli cu standard internacional manera e Nelson Mandela norm adopta pa Nacionnan Uni na 2015.

E facilidad coreccional nobo di Sint Maarten lo conta cu sosten, di United Nations Office for Project Services (UNOPS) cu den e siguiente dianan tambe lo ta na Aruba pa duna un presentacion pa un prizon nobo pa Aruba.

Gerick Croes LL.M. BEc

E crisis di autoridad for di e perspectiva di professor Verbrugge (parti I)

NOS ta na caminda pa presencia y experencia na fin di Januari un di e conferencianan cu mas impacto por tin riba nos comunidad cu e topico di e Bon Comun. Durante e conferencia aki varios orador lo hiba palabra incluyendo sr. Ad Verbrugge, autor di e buki titula “De Gezagscrisis”. Sr. Ad Verbrugge ta un profesor di Filosofia Sociaal Cultural y Filosofia Economico na Universidad Vrije Universiteit na Amsterdam. E intencion di e comunicado aki ta pa den liñanan grandi elabora riba algun aspecto como introduccion di su buki, anticipando e conferencia y kisas motiva bo pa lese.

Den e introduccion di su buki e ta indica cu un grupo grandi di ciudadanonan ta sinti cu nan no ta wordo scucha y mira mas pa e partido politiconan tradicional. E ciudadanonan no solamente ta critica e esfera politico pero mayoria biaha ta mira y mustra den direccion di esnan “elite” di e comunidad. Enfasis ta wordo poni riba e echo cu awendia ciudadanonan cu palabranan contundente ta expresa nan mes via medionan social. Mientrastanto crisis ta sigui acumula tur caminda. E ta indica cu hasta ta parce cu na cierto momento riba e tereno social, solamente di crisis so ta wordo papia. Remarcabel ta cu Verbrugge ta indica cu division riba tereno social y politica den combinacion mes ta ocasiona crisisnan nobo.



Otro aspecto cu e ta bay riba dje ta cu ciudadanonan ta desconfia den instancianan tradicional y cu e structuranan di autoridad a bira instabil. Banda di tur e crisisnan existente e ta subraya cu nos ta confrontando tambe un crisis di autoridad real. E la indica ora ta trata di problematicanan actual manera vivienda, educacion y energia cu gobiernonan mes ta responsabel pa perdida di nan autoridad. Segun punto di bista di Verbrugge, e palabra “crisis” mes ta wordo uza den un forma exagera den su respectivo contexto, pa algo cu antes simplemente lo a wordo yama un problema of reto. Si nos reflexiona riba e ultimo aki, nos por wak e ta biba den e politica y desaroyonan social-economico cerca nos na Aruba tambe.

Loke e ta indica tambe ta cu politica den cierto situacionnan ta probecha y maluza e sentimento di “crisis” pa purba legitimisa of hustifica decision y medidanan. A pesar di esaki e ta pensa cu e ta apropia den cuadro di e situacion sociopolitico pa por papia di un “crisis di autoridad”. Den su investigacion e ta elabora den ki sentido tin un “crisis di autoridad” enfatisando cu e base di e estado di derecho democratico-liberal ta na peliger. E la subraya cu no ta e ta e unico persona cu ta señalando cu e institucionnan (di por ehempel) e estado di derecho di Hulanda ta desintegrando. Como ehempel a mustra riba e caso relaciona cu e toeslag pa kinderopvang unda cu violacion di derechonan fundamental di estado di derecho a tuma luga. E la indica den e caso aki cu tanto e poder legislativo, ehecutivo y hudicial a faya gravemente den e manera con a trata e ciudadanonan Hulandes pasobra enbes di wordo cuida nan a wordo acusa y sanciona desproporcionalmente.

E articulo aki no tin intencion pa repasa e buki y investigacion completo di sr. Verbrugge pero si pa intriga ciudadanonan pa forma parti di e conferencia di e Bon Comun. E expectativa ta cu e conferencia lo ta un impulso pa nos ciudadanonan ta mucho mas comprometi cu e “Common Good” di nos pais.

Candidato di AVP "Juni Croes"

Danki na MEP no tin speransa mas pa actividad petrolero den e refineria di Aruba

DANKI na decisionnan dudoso di Partido MEP, Aruba no tin speransa mas pa actividad petrolero den e refineria di San Nicolas. E refineria cu un biaha tabata simbolo di progreso y empleo pa pueblo, awe ta un ruina di heroe bieu, danki na MEP cu pa 7 aña largo a laga e refineria den abandono. Contrario cu nos hermana isla Curaçao cu si a logra mantene nan refineria operacional, Aruba a perde su oportunidad pa un futuro industrial y laboral.

No por keda sin menciona cu:

• E refineria a wordo cera pa Partido MEP, door di a laga CITGO bay cu 350 miyon dollar den un manera hopi dudoso.

• E instalacionnan a keda den abandono sin mantencion, hasta bira un monumento di negligencia.

• Pueblo di San Nicolas y Aruba ta cansa di promesanan falso cu refineria lo habri atrobe, ora cu tur hende sa cu e oportunidad a pasa pa semper danki na e mesun Partido MEP.



Pueblo, no keda sorprendi cu den e dianan dilanti Mep lo purba na hunga cu bo sentimento un biaha mas, no keda sorprendi cu nan purba yama pueblo pa un otro payasada di ora "cero" atrobe, door di e ansha grandi di MEP pa yega na poder un biaha mas. P'esey en berdad mester bin un reunion publico den Parlamento di Aruba.

Un reunion publico na unda tur parlamentarionan presente, y specialmente e parlamentarionan di San Nicolas, mester haci un solo pregunta cu pueblo ta spera respuesta pe: ***Ken t'esnan cu a beneficia door di laga CITGO bay cu 350 miyon dollar?***

Ademas di reunion publico, Parlamento mester kisas propone pa bin cu un comision independiente di investigacion, cu expertonan nacional y internacional, pa:

• Investiga e transaccion cu CITGO y e salida di 350 miyon dollar.

• Determina ken a gana y ken a perde den e proceso aki.

• Publica un informe oficial pa pueblo di Aruba, pa restitui confianza y pa preveni cu tal negligencia ripiti den futuro y si ta necesario entrega un keho penal na ministerio publico.

E pueblo tin derecho pa sa ken a gana y ken a perde den e transaccion cu a pone fin na un capitulo industrial y crucial pa Aruba. E silencio no por sigui, y e responsabilidad ta riba Partido MEP, pa duna claridad ariba e situacion aki.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

Introduccion di salario minimo pa ora, un paso importante pa husticia laboral

Informa bo mes debidamente kico esaki por significa pa bo!



COMO parlamentario, mi kier sigui informa y conscientisa pueblo di Aruba riba e cambio importante den nos leynan laboral cu a drenta na vigor entrante 1 di januari 2026, esta introduccion di un salario minimo pa ora.

E cambio di ley aki a keda trata y aproba pa Parlamento di Aruba dia 1 di september 2025. E tin como meta principal kita e desigualdad cu tabata existi entre empleadonan cu ta traha 40 ora pa siman y esnan cu ta traha mas cu 40 ora, pero cu no semper tabata wordo paga di manera husto.

Kico a cambia entrante 1 di januari 2026?

Tur empleado di 18 aña of mas cu ta cay bou di e ley di salario minimo, mester gana por lo menos Afl 11,58 pa ora, sin importa:

- si e ta traha pa dia, pa siman of pa luna;
- ni cuanto ora e ta traha;
- ni e tipo di funcion cu e ta eherce.

Esaki ta un paso importante pa garantisa cu tur ora di trabou ta wordo balora di manera igual.

Ahuste den calculacion

Ahuste den calculo di salario mensual

- E factor di calculo pa salario mensual a wordo ahusta na 4,333.
- Un empleado cu ta traha 40 ora pa siman, su salario minimo tabata Afl. 1.986,20 pa luna entrante 1 di januari 2026 esaki ta bira Afl. 2.007,05 pa luna

Ken mester duna atencion na e cambio di ley aki?

Empleado y doñonan di trabou mester:

- conoce kico ta e salario pa ora real cu ta wordo paga actualmente;
- verifica si e salario ta abou di Afl. 11,58 pa ora;
- si ta asina, mester ahusta e salario obligatoriamente entrante 1 di januari 2026 na Afl. 11,58 pa ora.
- Empleadonan cu ta gana mas cu Afl. 11,58 pa ora no ta cay bou di e ley aki.
- Pa empleadonan cu tin un salario mensual di Afl. 2.257,93 of mas abou, ta importante uza e formulanan oficial pa determina si e ley ta aplicabel.

Con ta calcula bo salario segun e salario minimo pa ora?

Calculacion pa siman:
Cantidad di oranan pa siman × Afl. 11,58

Calculacion pa luna:
Cantidad di oranan pa siman × Afl. 11,58 × factor 4,333

Informacion y yudansa

Conforme mocion di Parlamento Gobierno a percura pa pueblo por haya mas informacion y asina por sa di su derechonan y doñonan di trabou di nan obligacion pa loke ta trata e cambionan den e ley di salario minimo.

Asina Departamento di Labor a desaroya diferente manera pa informa e clase trahado y e doñonan di trabou. Akibou ta sigui na ki manera bo por informa bo mes y si bo tin duda of pregunta semper por contact Departamento di Labor.

Departamento di Labor a bin cu SUELDO app caminda por uza e calculator cu por haya riba nan website pa calcula bo salario nobo, pa esaki por uza e siguiente link https://daoaruba.com/index.php/sueldo/

Tambe Departamento di Labor a traha riba e preguntanan mas haci y nan contesta. Por haya esakinan riba nan website y facebook: FAQ salario minimo pa ora. Nan website ta www.daoaruba.com.

Si ainda bo ta keda cu pregunta of duda por uza e informacion akibou pa tuma contacto of bishita Departamento di Labor pa informacion of Asistencia:

- E-mail: dao.uurloon@gmail.com
- WhatsApp: 593 6934 (solamente pa pregunta riba salario minimo pa ora)
- Telefon: 523 7720
- Oficina DAO: Paardenbaaistraat 11 (7:30–12:00 y 1:00–3:00)

Un peticion final

E introduccion di salario minimo pa ora ta un paso grandi pa mas husticia social, proteccion di empleadonan y dignidad di trabou. Como parlamentario mi a traha hopi duro pa nos logra e introduccion aki y p'esey mes mi ta haci un peticion final na tur hende pa informa nan mes, comparti e informacion aki y haci uzo di e instrumentonan disponibel pa bo garantisa un pago husto segun e cambionan menciona.

FESTIVAL EQUINO BETICO CROES 2026

PA INSCRIPCION DI EJEMPLAR, JINETES Y AMAZONAS



PASEO Y DUEÑOS MONTADOS

AWG. 50



CABAY DI TUR MODALIDAD Y CASTRADO

AWG. 75



JINETE Y AMAZONA

AWG. 40

Por tuma contact cu Brigitte na

563 5878

PALCO TA DISPONIBEL NA BALOR

AWG. 200,-

cerca Juliana na 594 7580

RECETA DI DIA



Banana Pan Cake



ESAKI ta un receta facil y lihe pa traha un bolo di banana dushi uzando un panchi (skillet) riba stoof. E ta perfecto si bo no tin oven of si bo no kier cende e oven.

Ingrediente:
2 banana hecho (machica)
2 webo
½ cup di sucu
¼ cup di azeta of manteca dirti
1 telep di vanilla
1 ½ cup di hariña (bloem)
2 telep di baking powder
Un tiki salo (un mespunt)
Opcional: Un tiki cane (cinnamon) of noot (nuts) corta

Instruccion:
1. Prepara e mescla muha: Den un comchi grandi, mix e banana machica, e webo, sucu, azeta (of manteca) y vanila. Bati nan bon hunto te ora e ta un mescla liso.

2. Agrega ingrediente seco: Pone e hariña, baking powder, salo (y cane si bo kier) den e mescla. Roer e rustig te ora tur hariña ta muha. No mix e di mas, djis te ora e ta cla.

3. Prepara e panchi: Hunta un panchi (preferiblemente non-stick) cu un tiki manteca of azeta. Sigura cu e bom y randnan ta bon hunta.

4. Cushina: Basha e mescla den e panchi y plam'e e pareu. Pone e panchi riba stoof na candela hopi abou (low heat).

5. Tapa e panchi: Pone un tapa riba e panchi. Esaki ta hopi importante pa e calor keda paden y cushina e bolo ariba tambe.

6. Warda: Lag'e cushina pa mas of menos 15 pa 25 minuut.

7. Check: Hinca un toothpick den e bolo. Si e sali limpi, e bolo ta cla. Si e ta muha ainda, lag'e un paar di minuut mas.

8. Fria: Paga e stoof. Kita e tapa y laga e bolo fria un tiki prome cu bo sac'e for di e panchi pa e no kibra.

Disfruta di bo bolo!

Fortaleza pa Famia

Ta kico nos ta warda?

Cristo Hesus a duna nos autoridad riba tur influencia diabolico

SI Mi pueblo cu ta wordo yama na Mi nomber humiya nan mes. y haci oracion, y busca Mi cara y bira for di nan mal caminda nan e ora ey lo Mi tende for di cielo, y lo Mi pordona nan pica y cura nan tera.
(2 Corintionan 7:14).

E señalnan aki lo compaña esnan cu ta kere den Mi nomber, nan lo saca demoño, nan lo papia den lenga nobo, Nan lo coy e colebra cu man, y si nan bebe algo mortifero, esey lo no haci nan daño, nan lo pone man riba hende malo y esakinan lo bira bon (Marco 16;17-18).

Mira mi a duna boso autoridad pa trapa riba, colebra y scorpion, y riba tur poder di e enemigo, y nada lo no haci boso daño (Lucas 10:19).

Y tur loke boso pidi den Mi nomber, esey lo Mi haci, pa e Tata wordo glorifica den e Yiu. Si boso pidi algo den Mi nomber, lo Mi haci'e (Juan 14:13-14).

P'esey tambe Dios a hals'e te na alturanan y a dun'E e nomber cu ta riba tur nomber, cu pa e nomber di Hesus tur rudia mester dobla, di esnan cu ta den cielo, riba tera y bao di tera, y cu tur lenga mester confesa cu Hesus Cristo ta Señor, pa e Gloria di Dios Tata (Filipensenan 2:9-11).

Boso ta di Dios, yiunan chikito, y boso a vence nan, pasobra mas grandi ta Esun cu ta den boso, cu esun cu ta den mundo.

P'esey somete boso mes na Dios. Resisti diabel y e lo huy for di boso. Hala cerca Dios y E lo hala cerca boso, (Santiago 4:7-8). Limpia boso mannan, boso pecadornan, y purifica boso curason, boso di curason dobbel.

No tene miedo pasobra Mi ta cu bo, no desmaya pasobra Mi ta bo Dios, Lo Mi fortalece boso lo mi yuda bo, lo Mi sostene bo cu Mi man drechi di husticia (Isaias 41:10).

Nos ta sirbi un Dios grandi fuerte y poderoso, den kende nos tin tur autoridad contra forsanan di maldad,

Hesus a bisa e señalnan lo compaña esnan cu ta kere, awor a yega tempo pa den cada hogar riba nos isla nos lanta un



oracion den nomber di Cristo Hesus pa core cu maldad y plannan diabolico pasobra nos tin e autoridad pa haci'e.

No ta tempo pa keda keto sinta mira cosnan sosode y bisa mi tabata sa, no ta tempo di bisa cu mundo ta bay caba, pasobra ningun hende no sa ki dia Cristo Hesus lo bini bek bin busca su pueblo, ta tempo di aparta for di maldad, y no duna diabel ningun oportunidad, ta tempo pa arepenti, y busca Dios, bandona caminda di orguyo y arogancia, y busca Dios di henter nos curason.

Tur accidente y tur crimen tin nan motibo y nos tur sa ken ta den e asunto aki, p'esey nos mester pone idolatria y bruheria un banda y no hunga cu cosnan cu nos no conoce.

Biba pa Dios, y laga nos curason ta firme tur momento pa alaba y glorifica Señor. Kibra cu tur sorto di cos den nos bida cu no ta agrada Dios, specialmente cos nan inmoral.

Spirito di morto y rebeldia nos ta reprende bo den nomber di Cristo Hesus, e Sanger di Cristo Hesus ta contra di bo.

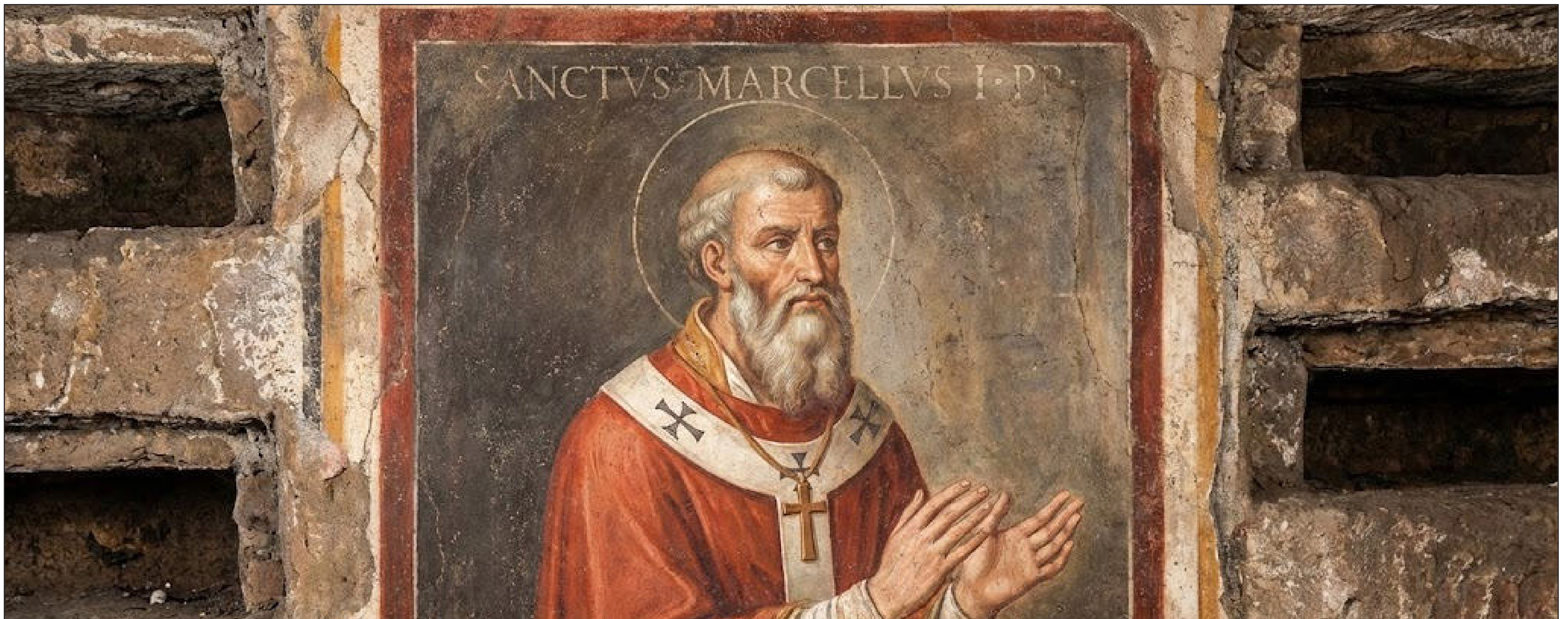
Awor mas cu nunca tur cas, tur famia, mester tin un tempo di oracion, pa Dios su proteccion y Dios su guia, laga cada un di nos pordona otro, laga nos biba bon cu otro, no paga malo cu malo, laga nos stima otro, manera Dios a manda nos.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di San Marcelo I

Un pilar di fe memey di persecucion Romano



DIA 16 di januari mundo catolico ta para keto pa recorda bida y sacrificio di San Marcelo I, un homber cu a carga e peso di liderazgo durante un di e momentonan mas scur den historia di cristianismo. Su storia no ta solamente uno di martirio, pero tambe di orden, disciplina y e lucha eterno pa mantene dignidad di fe den tempo di caos total y persecucion severo.

Marcelo a wordo eligi como Papa na aña 308, un periodo hopi dificil despues di un vacante largo di cuater aña riba e trono di San Pedro. E retraso aki a sosode pasobra e emperador Diocleciano a lansa un persecucion brutal contra tur siguido di Cristo, lagando iglesia kibra, scondi y den desorden total. Ora Marcelo finalmente a asumi su cargo, el a haya su mes dilanti di un comunidad cristian cu tabata dividi y herida. E desafio principal no tabata solamente e menasa externo di e imperio Romano, sino un conflicto interno hopi doloroso relaciona cu e "lapsi".

E "lapsi" tabata cristiannan cu, bou di menasa di tortura of morto, a nenga nan fe y a ofrece sacrificio na diosnan pagano pa scapa nan bida. Ora e persecucion a baha un poco, hopi di e hendenan aki kier a bolbe drenta iglesia manera nada no a pasa. Aki ta caminda San Marcelo a mustra su caracter firme y husto. El a nenga pa laga nan bolbe drenta sin mas, insistiendo cu nan mester a haci penitencia pa demostra cu nan arepentimento tabata sincero. E decision aki, maske basa riba principio di fe, a causa hopi protesta y division entre e pueblo.

E rigor di Marcelo a causa conmocion y esaki a yega na orea di emperador Maxencio. E emperador, kende tabata kier orden publico mas cu tur cos, a mira Marcelo como un causante di problema. En bes di mata e Papa directamente, Maxencio a dicidi pa humili'e. Segun tradicion, e emperador a converti e iglesia titular di Marcelo den un stal, of "catabulum", caminda tabata warda bestia di carga y pa post. El a obliga e Papa pa traha eynan como un catibo, cuidando cabay y bestia den condicionnan masha mahos y sushi.

San Marcelo a pasa su ultimo dianan rondona pa e bestianan aki, haciendo oracion y penitencia memey di e holo y e trabou duro, pero nunca el a perde su dignidad spiritual. El a muri den e luga eynan na aña 309, agota pa e sufrimento fisico y moral. Su curpa a wordo dera den catacumba di Priscilla na Via Salaria. E ta wordo recorda awe no solamente pasobra el a muri pa su fe, sino pasobra el a lucha pa mantene e santidad di e iglesia, bisando cu pordon ta posibel, pero e mester bay compaña pa un cambio di curason berdadero y accion concreto. Den tempo moderno, su bida ta un recordatorio cu fe no ta facil y cu liderato ta rekeri curason fuerte.

E poder curativo di pordon

Libera bo mes door di pordona otro



E acto di pordon ta kisas un di e desafionan mas grandi cu un ser humano por enfrenta den su bida diario, pero tambe e ta e yabi principal pa un libertad spiritual berdadero. Hopi biaha, nos ta cana rond cu herida profundo, carga cu e peso di pasado y e dolor cu otronan a causa nos.
Nos ta kere, ekibocadamente, cu wanta e rabia aki ta un forma di castiga e persona cu a ofende nos. Sinembargo, e realidad spiritual ta hopi diferente. Ora nos nenga di pordona, ta nos mesun alma nos ta mara na un cadena di amargura cu ta stroba nos di experencia e paz completo cu Dios kier pa nos tin.

Den nos bida religioso, pordon no ta solamente un sugerencia; e ta un mandato divino y un refleho di e caracter di Dios. Hesus a siña nos esaki hopi cla den e oracion di Nos Tata, ora E la bisa: *"Pordona nos nos debenan, mescos cu nos tambe ta pordona nos debedornan."* Esaki ta nifica cu nos propio capacidad pa ricibi pordon di Dios ta mara na nos boluntad pa pordona esnan cu a faya cu nos. E ta un ciclo di misericordia. Si nos kier bebe di e awa bibo di gracia di Dios, nos no por blokia e tuberia cu piedra di rencor. Un curason yen di odio no tin espacio pa e spirito santo traha y move cu libertad.

Hopi hende ta confundi pordon cu aceptacion di mal comportacion. Pordona no ta nifica cu loke a pasa tabata bon, ni tampoco e ta nifica cu bo mester confia e persona mesora atrobe. Pordon, den wowo di Dios, ta un decision di boluntad. E ta e momento cu bo ta dicidi di entrega e derecho di husga y venga na Dios. Bo ta bisa: *"Señor, e dolor aki ta mucho pisa pa mi carga. Mi ta lag'e den Bo man."* Ora bo haci esaki, bo ta kita e veneno for di bo sistema. Rencor ta manera bebe veneno y spera cu e otro persona lo muri; e ta caba cu bo paz mental, bo salud fisico y bo conexion cu shelo.

Imagina con bo bida lo cambia si awe mes bo dicidi di laga los. Pensa riba e crus cu Hesus a carga. Den su momento di mas grandi dolor, traiciona y humilia, E no a grita pa vengansa. Al contrario, E la wak ariba y a bisa: *"Tata, pordona nan, pasobra nan no sa kico nan ta haci."* Esaki ta e ehempel supremo di amor. Si e Yiu di Dios, kende tabata perfecto, por a pordona esnan cu a clab'e na cruz, con nos, cu tambe ta pecador y cu tambe tin mester di gracia tur dia, por nenga pordon na un ruman?

E caminda pa sanacion ta cuminsa cu un oracion simpel pero sincero. Pidi Dios pa duna bo e forsa pa pordona loke ta parce impordonabel. Pidi E pa cambia bo curason di piedra pa un curason di carni. Ora bo pordona, bo no ta djis libra e ofensor; bo ta libra bo mes. Bo ta bula e murayanan di prizon cu bo mes a traha. E ora ey, y e ora ey so, bo lo sinti e biento fresco di e amor di Dios yena bo ser completo, lagando bo liber pa stima, biba y sirbi sin e peso di ayera. Pordon ta e regalo mas grandi cu bo por duna bo mes.



BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.

Cu inmenso tristesa ta anuncia fayecimento di

Leon Stamper

Ex trahador / colega di Bopel

Alabes nos kier a extende palabra di profundo condolencia
na famianan di e fayecido.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki
di parti STAF y PERSONAL.

Cu 'Stamper' sosega na paz.



IN LOVING MEMORY OF

Mirna Joy Lie-Kwie-Sjoe Maduro

OCTOBER 13, 1974 –
JANUARY 9, 2026

With heavy hearts, we share the sudden loss of our dear colleague and friend, Mirna Maduro.

For 15 years, Mirna was a cherished member of our dinner team and an irreplaceable part of the Bucuti family. Her warmth, dedication, and kindness touched the lives of colleagues and guests alike.

Our Bucuti team mourns alongside her loving husband, children, family, and all who had the privilege of knowing her. Mirna will always be remembered for the light she brought into our days and the care she showed in everything she did.

The farewell ceremony will be held by her family on Friday, January 16, 2026, from 2:00 p.m. to 5:00 p.m. at Ad Patres Funeral Home & Crematory in San Nicolas.

Rest in peace, dear Mirna. You will forever be part of the Bucuti family.



What is a doctor?



WHAT is his job?
His profession on top
To heal and to save
Not to neglect any race
To help all sick people
No matter the age

If he is in for the title
If he is in for the money
If he is in for the white coat
He better take care of the goats
He better take care of the bees for the honey
For he's on the wrong road
He's not being funny

Doctors are human
They make mistakes
They are people
Sometimes they're late
They don't like to admit
They don't want to quit
On their chair they sit
Prescribing medicine who does not fit

Some worry with the patients
Some worry when they cry
For help by acclamation
When others are full of lies instead of dedication
To the call in heart with love
With blessings from above

Ruthy "Lady Ruth"

Mi no a muri. Ta p'esey mi no a bisa ayo.
Mi a djis habri mi halanan y bula bay keiro.
Boso a keda atras. No laga tristeza domina boso.
Keda uni un cu otro pa mi alma, esey lo ta un
alegria. Recorda mi cu hopi amor.

Cu dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios. nos ta participa fayesimento di nos: Casa, mama, yiu, ruman, cuña, tante, subrina, prima stima:

Mirna Joy Lie- Kwie-Sjoe Maduro

*13 Oktober 1974 - †9 Januari 2026

Na nomber di su:

Casa:
Narciso Maduro

Yiu:
Keanu Maduro y pareha

Manera yiu:
Keiddy y Keilla Grullon
Rhajien Pantoflet y Rhylan Maduro

Mayornan:
Lous Meursinge
†Eric Lie-Kwie-Sjoe

Padrasto:
†Andries Van Meurs

Rumannan:
Se-Jong y Christina
Demas rumannan Lie-Kwie-Sjoe na Suriname

Suegra: Judith Lewis
Suegro: †Felipe Maduro

Cuñanan:
Raquel Maduro
Christina Karatzia

Manera ruman: Manuel Grullon, Sydney Monticeuex y Michael Koolman

Subrino y subrinanan: Valentina, Rhajien, Tae-Jong y Rhylan

Tanta y omonan: Anke Meursinge
Cisca Meursinge
Robby en Poni Meursinge

Prima y primonan: Giovanny Soekandar y famia
Demas primo y primanan na hulanda y Suriname

Amigo y amiganan di cas: Johnny Martes, Manuel Grullon, Angela Barrantes

Colega y amigonan di Bucuti & Tara Beach Resort Aruba (Elements Restaurant) y ex Promenade Restaurant. Amistadnan rond mundo cu ela stima y aprecia.

Demas famia: Maduro, Lie-Kwie-Sjoe, Meursinge, Pantoflet, Lewis, Karatzia, Soekandar, Grullon, Ramdas y Van Meurs.

Acto di despedida ta tuma lugar **Diabierna, 16 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 5'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecida.

"Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Jean Annastal St Victor

*3 April 1965 - †4 Januari 2026

Na nomber di su:

Casa:
Marie Matile St Victor-St Surrin

Yiunan:
Marie Fedline St Victor Julien y Jean Kesner Julien y famia
Loveline St Victor Pierre Louis y Ronald Pierre Louis y famia
Gerguenson St Victor

Nieto y Nietanan:
Rodney Pierre Louis
Lovens Pierre Louis
Nia Giovanna St Victor

Rumannan:
Jeanjean St Victor y famia
Marie Carmelle St Victor y famia
Jean Daniel St Victor y famia
Magarette St Victor y famia
Jean Ginald St Victor y famia

Sobrina y sobrino
Tia y Tionan
Primo y primanan
Hijadanan

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diabierna, 16 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diasabra, 17 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 3:30 pa 5:30 di atardi. Despues lo sali pa santana Centraal na Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.



Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust." Surely he will save you from the fowler's snare
and from the deadly pestilence.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Lloyd ClarenceBusby

Mihor conoci como "Roy"
*25 Mei 1946 - †24 December 2025

Na nomber di su:

Yiunan:
†Raymond Busby y rumannan
Derrel Busby na Hulanda

Mama di su yiu na Hulanda:
Shirley Dielingen

Yiu di criansa:
Lisa Dielingen y pareha

Nietonan di criansa:
Linelsa y Nigel Hassell

Manera yiu:
Manuel Leverock y famia
Richard Courtar y famia

Comer:
Angela Wilson-Ferero

Amigonan di semper cu a keda te na final:
Rudy Ustacia
Roy Rodriguez
Basilio de Weever
Philips Freedom
Pastor Ray

Primo y primanan na Aruba, St. Eustatius, Sint Maarten y Hulanda:
Delia Leverock y famia
Carlyle Nicholson y famia na Aruba
Linda Nicholson y famia na Sint Maarten
Juliana Arendell y famia na Sint Maarten

Su bon bisiñanan y demas amigonan y amistadnan di tempo di Anthony Sales, Savaneta.

Demas Famia:
Busby, Nicholson, Arendell, Dielingen, Hassell, Leverock, Courtar, Ustacia, Rodriguez, de Weever y Freedom.

Si den dolor nos por a lubida algun famia, nos ta pidi disculpa pa esaki.

Famia ta pidi pa bin den color alegre.

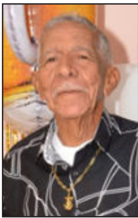
Acto di despedida ta tuma lugar **Diasabra, 17 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Leon Stamper

Mihor conoci como "Papa Leon"
*20 Februari 1945 - †11 Januari 2026
Ex Trahado di: Elga, Unicon y Bopel

Na nomber di su:

Esposa:
Lucia Stamper-Wever

Yiunan:
Marcelino Stamper y Alexa y yiunan
Rosline Stamper y Jose y yiunan

Mescos cu yiu:
Lubieska Andrella Barry Wever y Errol Barry y yiunan
Riki Wever y Suzy Petrochi y yiunan
Terrance Stamper y Osberly Henricus y yiunan

Nieto y nietanan:
Terrance Stamper y Osberly y famia
Samantha Stamper y Joaquin y famia
Jean-Marc Stamper y Louis-Anne y famia
Mixayla Stamper
Ryan Croes
Christopher Croes

Manera Nieta:
Tizienne Arrindell

Bisanietonan:
Liyah Windster
Joaquim Pieters
Ozienne Stamper
T-jay Stamper
Loui-jane Stamper

Rumannan:
Estanislaw Stamper y famia
Demas rumanan den feliz memoria

Swa y cuñanan
Subrino y subrinanan
Primo y primanan
Comer y compernan,
Ihanan
Bon bisiñanan

Demas Famia:
Stamer, Wever, Quant, Carmichael, Irausquin, Lopez, Lopes, Kock, Maduro, Harms, Croes, Barry, Larez, Arrindell, Petrochi, Vos, Winterdaal, Boekhoudt, Kelly, Bislick, Pieters, Anthony y Bermudez

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diasabra, 17 di Januari 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Dialuna, 19 di Januari 2026** na Parokia Cristo Rey na Brazil di 2'or pa 4'or di aardi. Despues lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.





Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

Lilla L. Williams

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota,
Diadomingo 18 di januari 2026 pa 6'or di atardi
Diahuebs 22 di januari 2026 pa 8or mainta
Diasabra 24 di januari 2026 pa 7or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.





Gradicimento / Invitacion

Na nomber di Martin Henriquez, Antonio y Angeline.
Nos ta gradici cada un cu a mustra nan atencion na ora di fayecimento y entiero di nos ser stima:

Juliana Henriquez Kelly

Boso muestra di atecion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Danki pa whatsapp, yamadanan telefonico.
Tambe Aurora Funeral home pa nan bon servicio y atencion.

Ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa:
Diabierna 16 januari, 2026 Misa Santa Ana Noord pa 6:30 pm
Diamars 20 januari, 2026 Misa Na Alto Vista pa 5:30 pm
Diabierna 23 januari, 2026 Misa Santa Ana Noord pa 6:30 pm
Despues di Misa lo tin un rosario na cas Palm Beach 144 pa 7:30 pm





"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristeza, nos ta anuncia fayecimento di

Adriana Maduro

*26-01-1937 †13-01-2026

Acto di entiero lo worod anuncia despues.




Bo sonrisa y cariño lo keda semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi Salbacion ta bini. E so ta mi baranca y Salbacion, mi Forti - nunca lo mi tambalia!" Salmo 62:1-2

Cu hopi tristesa pero conforme cu Boluntad di Dios y e bunita recuerdonan cu e ta laga 'tras.

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Mairy Rubiera Veronique Naranjo

*28-12-1983 – †11-01-2026

Na nomber di su yiunan:
Aaliyah Naranjo, Dayron Maduro y Rylan Naranjo

Mayornan: Ermita y Franklin Naranjo

Ex esposo: Michael Maduro

Padrino y Madrinanan:
† Ella Koolman, Rosario Naranjo
† Betty van der Linden

Tanta y Omonan:
† Betty y † Shon Do van der Linden
Ina y † Edwin Croes
† Hildo y Greta Rasmijn
† Chelito Rasmijn
Eric y Victoria Rasmijn
Meno y Dina Rasmijn
Benito y Lica Rasmijn
Jacinto y Maria Rasmijn
Alda Rasmijn y Etley Lasten
Mando y Marinely Rasmijn
† Ella y Juancito Koolman
† Dolfi Rasmijn
Lenny y Chito Angela
Jenny Naranjo
Rosario y Josefina Naranjo.

Primo y primanan: Gregory Croes
Malayka Rasmijn
Ramsey y Donna Rasmijn
Noemi y Anton Boekhoudt
Jacinto Rasmijn y Cindy Wernet
Jennifer y Francis Croes
Daryene yJean Pierre Krozendijk
Adaline Rasmijn y Arjan Stamper
Marilyn Reyes y Joshua Geerman
Leyla y Clarence de Cuba
Marvin Koolman
Jose Reyes y Lisandra Vrolijk
Jessica y Alex de Windt
Radinka y Tony Van Vuurden
Marcell Koolman yLaszlo Glasek
Lupita Rasmijn
Armando Rasmijn y Michelle Tromp,
Hiram Angela
Das Angela
Belisa Angela y Sherby Ollivierre
Sciyenne Naranjo
Sedrick Naranjo y Valence Croes
Neil Naranjo
Franky Naranjo
Charlie Naranjo.

Coleganan di Botica Santa Cruz y tur su amistadnan. Danki na e gran sosten di Julio Diaz, esposa y yuinan!

Demas famia: Naranjo, Rasmijn, Croes, van der Linden, Koolman, Lasten, Reyes, Angela, Medina, Ollivierre, Maduro, Diaz, Bufalini, Boekhoudt, Krozendijk, de Cuba, de Windt y van Vuurden.

Demas famia na Venezuela & Hulanda.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma luga **diasabra 17 di januari 2026** na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico de Vries, na Santa Cruz.

Disculpa nos cu si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Si, bendishon i bondat ta kompaña mi tur dia di mi bida. Lo mi biba den kas di SEÑOR henter mi bida largu. Salmo 23:6

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos Mama, Ruman, Suegra, Wela y Bisawela stima:

Sra. Reina Emiliana Ras-De Cuba

Mihor conoci como "Reina"
*6 Januari 1942 - †11 Januari 2026

Na nomber di su:
Mayornan:
†Ladislaw "Ladjo" Ras (Padu)
†Elizabeth "Lily" Ras (Dudu)

Casa: †Zacharias "Fanfa" de Cuba

Yiunan:
†Iraida "Evelina" de Cuba
Richard A. de Cuba y famia
Emily D. de Cuba
Miriam M. de Cuba y Sidney Wells
Eric E. de Cuba
Jamila O. de Cuba
Renato "Darillo" de Cuba y Gwendolyn "Wendy" de Cuba-Ras

Nieto(a)nan:
Kimberly de Cuba
Richmar de Cuba y Tineke de Cuba-Fernandez-Pedra
Joanne Dijkhoff
Jessmin Dijkhoff
Joyce Dijkhoff
Jarryd Quant
Stephanie de Cuba y Stacy Jacobs Ventura
Eryanne de Cuba y Rowald Vasquez
Dagiany de Cuba y Sigmar Sommer
Zachary "Jean Pierre" Peña Ravelo
Christopher Peña Ravelo y Marionne Lourens
Kevin Peña Ravelo y Dayen Martinez
Jeamir Peña Ravelo
Giandra de Cuba
Darwin de Cuba
Giviane "Darienne" de Cuba y Joel Kelly

Bisanieto(a)nan:
Jodrick, Jene, Joshmar, Jaymar, Yandel, Akon, Dylan, Deyon, Devin, Nathienne, Rayxion, R-Jay, Jake, Alina, S'Jeanly, Z'Sean, Kion, Christy, Chrislainne, Kimora, Kyron, Zayden, Zaydianne, Kaëvianne, Drake, Khayden

Manera yiu: Rodney "Boeis" Winterdaal
Glenn Trim
Jessica Rosel

Su rumannan:
†Angelica Ras y †Domingo Ras
†Petra Curie-Ras y †Samuel Curie
Gloria Winterdaal-Ras y †Carmelo Winterdaal
Dominico Ras y Rocio Alzate-Ras
Tomas Ras y †Marta Ras
†Serapio Ras y †Agapita Ras-van der Linden
Francisco Ras y ex casa Nidia Ras
†Andres Ras y Marlene Ras-Lopez

Cuña: Beatriz "Betty" de Cuba, yiu Cinthy de Cuba y pareha Marta Sanchez Gallardo

Ex nuero(a)nan: Anna Werleman
Donald "Donny" Dijkhoff
Calvin Quant
Silvia Willems
Osiris Peña Ravelo

Subrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, su bon bisiñanan, amigo(a)nan, conocirnan, ex coleganan di Texas, Koro Alegre San Francisco, grupo di Playa Pabou

Danki special na: Dr. Angela
Wit Gele Kruis
PD Dialyse (enfermero(a)nan y Docternan)
Robby
Lite Life Medicab NV
Wondenpoli

Demas Famia: Ras, de Cuba, Wells, Fernandez-Pedra, Dijkhoff, Palm, Quant, Jacobs Ventura, Vasquez, Sommer, Peña Ravelo, Lourens, Martinez, Kelly, Silberie, Verschuur, Gill, Zara, Trim, Curie, Winterdaal, Alzate, van der Linden, Lopez, Werleman, Willems, Odor, Maduro, Blom, Raphaela y Angela

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na cas Seroe Blanco 40, **Diabierna 16 Januari 2026** di 7pm pa 9pm y Aurora Funeral Home **Diasabra 17 Januari 2026** di 7pm pa 9pm.

Acto di entiero lo tuma lugar **Dialuna 19 Januari 2026** di 2pm pa 4pm na Misa Pro-Cathedral San Francisco di Asis na Oranjestad y despues lo sali bai pa Santana Catolico.

Famia ta disculpa si den tristesa por a lubida un of otro famia

Famia ta pidi disculpa cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.




Cu onda pena pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur e felicidad cu e la comparti cu nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, welo y omo stima:

Juan Aventura "Tuyo" Werleman

*10-09-1937 - †10-01-2026

Na nomber di su:
Esposa: †Susanna Werleman-Croes

Yiunan:
Omar & Faridi Werleman-Daou
Xiomara & Izaira Mansur-Werleman

Nietonan:
Quinten Werleman
Kyziah Werleman
Falon Werleman
Daven Donk

Tata di su nieto Daven: John Donk y famia

Rumannan:
†Norberto Werleman y famia
†Aura Lampe y famia
†Nilda Alphenaar y famia
†Ana Maria Werleman y famia
†Franklin Werleman y famia
†Lourdes Werleman y famia

Swa y cuñanan:
†Pedro Luis y Olga Croes-Figaroa y yiunan
†Griselda y †Jacobo "Coco" Thiel-Croes y yiunan
Lourdes Croes
†Yolanda Croes y yiunan
†Wilfrido Croes
Angel Croes y †Irma Dirks y yiunan
Richard y Sharline Croes y yiunan

Iha: Ella Perrotte-Jacobs
Christine Croes

Sobrinonan pega di cas: Anthony Fabus
Shareen Daal

Sobrinonan na Hulanda:
Michael "Didi" y Hanneke Werleman-Kloosterhuis y yiunan
Marciano "Rocky" y Inge Werleman-Völlink y yiunan
Maria y Roelof Jonkman-Werleman y yiunan
Mavis y Henk Hoekstra-Werleman y yiunan
Marlene y Eric Goedhart-Werleman y yiunan
Giny y Frank de Visser-Werleman y yiunan
Natasha y Kay Wienhoven-Werleman y yiunan
Albeny Werleman y famia
Francis "Fanfa" Pimienta

Ayudantenan: Nimis Mancera Zurita
Melina Peña
Belkis Gomez Reyes
Reinelda Perez Lopez
Gabriel "Indio" Tamara

Amigonan di Cas: Maria Petit
Richard Dell
Anchi Clement
Mario "Buchimai" Henriquez

Danki na: Dr G Croes
Dr K Croes
Dr A Singh

Demas famianan:
Werleman, Croes, Daou, Mansur, Donk, Stamper, Thiel, Scharbaay, Dirks, Fabus, Daal, Jacobs, Helder, Perrotte, Wienhoven, Alphenaar, Jonkman, Hoekstra, Goedhart, Lampe, George, Pimienta, Smit, Leyba, Orman, Odor, Richardson, Hooi, Danies, van der Hans, Martis, Kelly, Wilt, Adams, Su club di futbol RCA.

Primo-y primanan, y demas famia ta invita tur amigo-, bisiña- y conocinan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma **lugar diabierna 16 Januari** pa 2 - 4'or di atardi na Royal Funeral Home y despues saliendo pa santana.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.




Alegria tabata bo meta. Un sonrisa único cu tabata trece paz inmenso. Semper cla pa juda y alegra grandi y chikito. Mane cámara bo a bai laga nos. Klik Klak. Bo luz lo sigui briya den nos curason.

"Ami ta resurrección y bida; esun cu kere den Mi lo biba hasta si e muri:
Juan 11.25-26

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Darlise Jeanine (Gina) Burleson-Werleman

*11-11-1966 – †07-01-2026

Na nomber di su Yui:
Miguel Alexander y Rodney

Pareha: Lino

Sobrinonan:
Irza y Nigel y famia , Gioraydrick , Nishendra, Nishendrick, Darlise

Tanta y Omonan:
Mirna Franken-Arends y Famia
Sandra Arends-Seute y Famia
Grace Donata-Werleman y Famia
Eddy Werleman y Famia
Taly Werleman y Famia
Filomena Werleman-van Dinter y Famia
Julio Croeze y Famia
Frido Werleman y Famia
Suzy Kirchner y Famia

Swa y Cuñanan:

Primo y Primanan: Kenneth, Igmar, Merrely, Andre, Indra, Lisandra, Michael, Junior, Lito, Milo, Leo, Mirella, Derrick, Luschka, Leanne, Myron, Dwayne.

Amigonan di Cas:
Iraida y Jani Tromp
Vera Bisslip

Tur su bisiñanan, amigonan, Ihanan, Ex coleganan di Diario, Coleganan di Prensa y conocirnan .

Famia: Werleman, Burleson, Arends, Franken, Donata, Croeze, Kirchner, Perrotte, Zichem, Bikker, Hassell, Jacobs y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 17 di januari, 2026**, di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Después pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.






Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Gustaaf Aquiles van der Hans

mihor conoci como: "Kiki"
*24 – 12 – 1937 - †01 – 01 – 2026

Na nomber di su:
Casa:
Mercedes (Buby) van der Hans – Orman

Yiunan: Chibi van der Hans
Albert y Berna van der Hans – Galvis
Sandra y Michael Herrera – van der Hans
Marietje y Tuyo Croes – Heyden
Della y Omar de Palm – Lopez

Nieto- y nietanan:
Al
Gianna
Xion y Shameka
Gior y Raychelin
Kian
Krissy y Erik
Marcel y Jorien
Caleb
Diara

Bisanieto y -nieta:
Shamion
Shalien

Rumannan:
†Casilda (Bebi) van der Hans
Herry y Edith (Tata) van der Hans – Orman

Swa- y cuñanan:
†Edwin (Jais) Orman
Bets (Chichi) Orman
†Selma (Cheddy) Lopez Henriquez – Orman
Nel y Aurita Orman – Lopez
Robby y Ramona Orman – Geerman
Sha Orman
†John van Wilgen

Subrinanan:
Chantal Franssen – van der Hans y famia
Liesje Holmond – Tromp y famia
Angèle van Wilgen y famia
Monique van Wilgen

Demas subrina- y subrinonan:
Orman, Lopez Henriquez, Lopez, Eman, Angela, Arends, Flores, van Bochove.

Primo- y primanan:
de Lange y famia, Dongen y famia, Monart y famia, Petit y famia

Bon amigo y amiganan di semper: Chiel Pontilius y famia
Ada Pontilius y famia
Anie Bommel y famia

Bisiñanan: Gigi y Jiya Perez y famia
Kini Kini Tours y famia Arends
Famia de Nobrega

Demas famia: van der Hans, Herrera, Croes, de Palm, Franssen, Holmond, van Wilgen, Orman, Lopez Henriquez, Lopez, Arends, Eman, de Lange, Dongen, Monart, Petit, Galvis, Paula, Bislip, Gir, Lambert, Heyden, Pontilius.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un miembro di famia.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **Diasabra 17 di Januari 2026** di 9:00 a.m. pa 11:00 a.m. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.




"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Norma Sevinger

"Noi"
*03-07-1947 - †07-01-2026

Na nomber di su:
Yiu:
Melissa sevinger y Sandino Sarijoen

Nieto nan:
Saëdah Sarijoen
Jaël Sarijoen

Nieta nan:
Michellien Tromp
Münjeulin Tromp

Mayornan:
† Emiliano y Juliana Sevinger

Ruman:
Evelien y Ali Maduro

Subrino/a:
Marylin Maduro y yiu nan
Arnaldo y Nadeska y yiu

Tanta y Omo nan:
Atala (Berta) Vingal y famia
Julieta Tromp y famia
Rosimbo Jacobs y famia
†Brigida Tromp y famia
†Marcial Tromp y famia
†Amanda Sevinger y famia
†Frenk Tromp y famia
†Daniel Sevinger y famia
†Esteban Sevinger y famia
†Juanita Sevinger y famia
†Emilia Ridderstap y famia
†Clarita Gomez y famia
†Cecilia Sevinger y famia
†Rufina Maduro y famia
†Marucha Hoek y famia

Primo y Prima nan y demas famia:
Sevinger, Tromp, Sarijoen, Maduro, Druiventak, Zievinger, Gonzalez, Geo, Jacobs, Figaroa, Geerman, Rafael, Ridderstap, Gomez, Klepper, Vingal, Quandt, Hoek, Eman, Dirksz.

Comer: Ludwina Quandt

Amigo y Bisiña nan stima: Yando Quandt, Jeanine Zijlstra,Morris Salomon,Pieu y Beto Hoek, Calito Quandt, Tico Velasquez, Marciano, Carlos,Edwin Maduro, Boopie, Maria Ridderstap, Maria Luisa Dirksz.

Ex colega nan di Voogdijraad.

Tur amistad nan di cas di partido AVP.

Nos disculpa ai nos a lubida den nos tristesa algun famia of conocir.

Ta invita pa acto di Entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 16 di januari 2026** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com